

Un conseil de dix syndicats et de plus de 1,000 membres

PLESSISVILLE (GAB) — Le président du Conseil régional des syndicats ouvriers de Plessisville, M. Marcel Lainé, et ses collaborateurs de la direction ont maintenant dix unions à s'occuper. Tous ces syndicats sont de Plessisville et le nombre total de leurs membres est de quelque 1,050 selon les dernières compilations.

D'autres membres s'ajoutent continuellement à ces effectifs et il y a possibilité d'affiliation pour deux nouveaux syndicats. Ces affiliations se feront dans un avenir prochain car les deux organismes concernés en sont à leurs dernières démarches pour les étapes finales de leur formation.

Vaste local

Un vaste local est maintenant à la disposition du Conseil régional des syndicats de Plessisville. Il s'agit de l'an-

cienne école Saint-Louis située sur l'avenue Saint-Louis. Après l'acquisition de cette bâtisse par le Conseil régional, des dispositions ont été prises pour la transformation et l'aménagement complet de l'édifice.

Une partie de ce projet est déjà réalisée. On répond ainsi aux besoins les plus urgents et le travail se poursuit graduellement. Les transformations se font par étapes selon le plan d'ensemble déterminé lors des études faites après l'achat de la bâtisse.

Les locaux servent exclusivement aux activités des syndicats et de leurs membres. Ces derniers peuvent également en bénéficier pour des manifestations familiales, après entente avec les autorités.

Le Conseil régional et les syndicats affiliés y ont leurs bureaux pour les secrétariats

et les assemblées sont tenues là où l'espace est disponible dans la bâtisse, pour ces activités.

Participation

La direction du conseil régional des syndicats de Plessisville souhaiterait qu'il y ait une plus grande participation des membres à ce qui est mis à leur disposition par le mouvement. Cette participation permettrait d'organiser des activités plus nombreuses ou les loisirs prendraient une certaine importance.

Par cette participation, les membres seraient en mesure de profiter d'une foule de services offerts par le mouvement syndical. M. Marcel Lainé fait remarquer que la plupart de ces services auraient avantage à être mieux connus et à être mis à profit sur une plus grande échelle.

Des négociations

La période actuelle en est

une d'inactivité presque complète au Conseil régional de Plessisville. Tous les responsables de la centrale et de ses unités sont toutefois disponibles pour les cas d'urgence et autres d'un intérêt particulier pour le mouvement syndical.

L'attention se porte principalement sur les négociations

en cours pour de nouveaux contrats de travail avec les employeurs. Depuis le début de 1971, des syndicats ont négocié des ententes collectives, des accords ont été conclus et les contrats signés.

Actuellement, deux autres sont en pourparlers pour le renouvellement de contrats

de travail. Le président du Conseil régional de Plessisville, M. Marcel Lainé, précise que ces négociations nécessitent de nombreuses heures de la part des syndiqués concernés, ce qui laisse moins de temps pour organiser des activités au local de l'avenue Saint-Louis.

Marché du travail: reprise sensible

OTTAWA. — Durant la période de mars et avril, la région des Bois-Francs a connu une reprise sensible du marché du travail. A quelques exceptions près, tous les secteurs présentaient une situation améliorée en mars et avril par rapport à janvier et février.

C'est ce qu'on apprend à la lecture de la Revue de la main-d'œuvre que le Centre de main-d'œuvre du Canada fait parvenir aux médias d'information.

Par ailleurs, l'industrie du vêtement a été touchée par cette période d'entre-saison ou s'effectuent les changements de modèles; cette situation a occasionné une baisse des heures travaillées, de même que certaines mises à pied.

Parmi les exceptions, c'est-

à-dire les secteurs où la situation ne s'est pas améliorée, la Revue de la main-d'œuvre cite les érablières qui ont connu la plus mauvaise saison depuis plusieurs années; la neige abondante et les coûts d'opération élevés semblent en être la cause.

"Il n'en demeure pas moins, continue la revue, que les employeurs sont optimistes en vue de la prochaine saison, d'autant plus que la demande reste très forte pour des couturiers d'expérience".

La revue signale aussi que l'industrie de l'auto-neige rencontre certaines difficultés: 200 mises à pied ont été signalées dans la région des Bois-Francs.

Outre ces quelques secteurs industriels, tous les autres secteurs connaissent,

en mars et avril, un renversement de la tendance qui avait été perçue en janvier et février. Avec la reprise de la construction, les industriels de placages et contreplaqués, de portes et châssis, de même que l'industrie du meuble ont suivi le mouvement à la hausse.

Enfin, dans les secteurs commerce et services, il semble que la période de Pâques, ainsi que l'approche de la saison estivale aient ravivé l'activité dans les magasins d'alimentation, les commerces de pneus, les postes d'essence, les salons de coiffures, de même que les hôtels et restaurants; tous ces secteurs ont accueilli leur personnel durant la période mars-avril et devraient atteindre en 1971 de plus hauts sommets qu'en 1970.

Travaux de voirie pour Princeville

PRINCEVILLE (GAB) — Un important programme de travaux approuvés par le Conseil municipal urbain de Princeville est en voie de réalisation. Une attention particulière est donnée au domaine de la voirie sous la direction générale de M. Paul Poirier, surintendant municipal.

Plusieurs équipes ainsi que des camions et de la machinerie sont à l'œuvre en plus des employés réguliers du Service de l'atendance. L'élargissement de l'avenue Richard, à l'intersection de la rue Saint-

Jean-Baptiste sud est complètement terminée et des trottoirs ont été refaits à neuf dans ce secteur de la ville.

Préparation pour l'asphaltage

La préparation du terrain et la distribution de gravier sont en cours sur les sections qui seront asphaltées prochainement. Les principales parties améliorées sont: l'avenue Saint-Jacques ouest là où des travaux d'aqueduc et d'égout ont été faits l'an dernier, la

rue Pellerin, la rue Rivard, la rue Bellevue, la Place Mont-Clair, les deux extrémités de la rue Boisclair.

La partie centrale de cette artère a été améliorée et du gravier y a été posé; il en est ainsi pour une rue nouvellement ouverte sur le développement Jacques dans le sud-ouest de la ville.

Des travaux d'égouttement de surface et de voirie ont été réalisés dans le secteur ouest de la ville, soit sur le

(suite à la page 16)



GOLF. — Le parc des Erables de Princeville a été choisi comme site pour l'aménagement d'un golf miniature. Arbres, pelouses et espaces sablonneux ainsi que bancs rustiques donnent un cachet particulier à ce parc qui se complètera bien-

tôt par un système d'éclairage approprié. Sur la photo ci-dessus, le R.F. Paul De la Sablonnière, et M. André Croteau, gérant des loisirs marquent le premier trou.

(Photo L'Union GAB)

au bureau d'enregistrement

Vente: Lionel Allard à Léon Turgeon, Simpson.

Vente: Emile Lemay à Jean Choquette et al., Warwick.

Vente: Léon Laines à Yvon Laines, Warwick.

Vente: Lionel Beaulieu à Guy Campagna, Sainte-Victoire.

Mariage: Fernand Riendeau et Nicole Turgeon.

Vente: Sarto Hémond à Claude Hémond, Stanfold.

Vente: Alphonse Provencher à Jean-Guy Morissette, Blandford.

Vente: Jules Dion et Roger Dion à Georges Goggin, Saint-Norbert.

Vente: Renald Jacques à Roméo Rosa, Princeville.

Vente: Les Placements M. C. Roux Ltée à Paul Roy, Sainte-Victoire.

Mariage: Jean Dion et Carmelle Bélair.

Vente: Suc. de Gestion B.F. Inc. à Albert Turgeon, Arthabaskaville.

Vente: Binette & Frère Ltée à Renaud Pellerin, Arthabaskaville.

Vente: Gilles Tardif à André Plourde, Sainte-Victoire.

Vente: Gérard Beauvilliers à Bernard Thibault, Bulstrode.

Vente: Jean Lafontaine à André Luneau, Sainte-Victoire.

Vente: Bruno Hamel à Yvon Veilleux, Sainte-Victoire.

Mariage: Réjean Blanchette et Ghislaine Girouard.

Mariage: André Chouinard et Pierrette Houle.

Mariage: Jacques Paris et France Laquerre.

Mariage: André Morin et Martine Michel.

Mariage: Germain Côté et Yolande Paris.

Vente: Onil Leblanc à Marcel Morier, Sainte-Victoire.

Vente: Jean-Pierre Grenier à Yves Lefebvre, Tingwick.

Vente: Guy Morin à Raoul Morin, Tingwick.

Vente: Jean-Paul Giguère à Robert Martel, Warwick.

Mariage: Jean-Pierre Marcotte et Claudette Allison.

Mariage: Fernand Martel et Pierrette Gagnon.

Vente: Jacques Perreault à Yvon Nault, Warwick.

Vente: Diogène Tanguay à Angelo Cantin, Tingwick.

Mariage: Jean Thassan Sabri et Dolorès Côté.

Mariage: Christian Lambert et Diane Boisvert.

Vente: Jules Roux à Renald Jacques et al., Princeville.

Vente: Raoul Potvin et al. à Les Bâtons de Hockey Victoriaville Ltée, Sainte-Victoire.

Vente: Roger Méthot à C.B.R. Inc., Warwick.

Vente: Maurice Ferron à Amédée Gosselin, Warwick.

Mariage: Normand Rondeau et Diane Lehoux.

Mariage: Guy Lambert et Angèle Ouellette.

Mariage: Gérard Boily et Denise Ouellet.

Mariage: René Pellerin et Denise Pépin.

Mariage: Alain Renault et Noëlle-Ange Pouliot.

Vente: Marcel Boilard à Yvon Dion, Saint-Norbert.

Mariage: Luc Bergeron et Rose-Lyne Bilodeau.

Vente: Lorenzo Roux à Roger Moreau, Princeville.

Mariage: René Laroche et Gertrude Lecours.

Vente: Geo-Henri Boucher à Lucien Boucher, Horton.

Vente: Philibert Reed à Albert Gosselin, Sainte-Victoire.

Mariage: Denis Jutras et Claire Bergeron.

Vente: Alfred Lallier à Pierre Lemieux, Tingwick.

Vente: Fernand Cloutier à Denis Paris, Saint-Norbert.

Vente: Jean-Marc Gardner à Roger Goulet, Sainte-Hélène.

Vente: Maurice Hamel à Odilon Hamel, Arthabaska.

Vente: Hervé Bédard à Alcide Morin, Bulstrode.

Vente: Gérard Laines à André Pouliot, Tingwick.

Mariage: Réjean Roy et Micheline Pellerin.

Vente: Arthur Cloutier à Roger Pariseau, Bulstrode.

Vente: John Garris à Monique Lantagne, Sainte-Victoire.

Vente: Domaine des Îles à Bernard Garand, Stanfold.

Vente: Shérif d'Arthabaska à Maurice Rousseau, Sainte-Victoire.

Vente: Réjeanne Provencher-B. à Georgette Poisson-L. et al., Tingwick.

Vente: Yvan Bolduc à Léo Paul Morin, Simpson.

Vente: L'Ass. Coop. d'Hab. Victo à Clément Pépin Ltée, Sainte-Victoire.

Vente: René Bertrand à Bruno Désilets, Sainte-Victoire.

Testament: Claire Perreault-C. à Maurice Cormier, Bulstrode.

Vente: Germaine Bolduc-T.

à Jean-Guy Trépanier, Stanfold.

Vente: Emile Lemire à Marguerite Lemay, Simpson.

Mariage: Raymond Pelchat et Gabrielle Desrochers.

Vente: Emile Désy à Marcel Beaumier, Simpson.

Mariage: Michel Hébert et Gilberte Laroche.

Vente: Adélar St-Onge à

(suite à la page 3)

Secrétaire juridique demandée

Expérience requise, salaire suivant compétence

Signalez: 752-4539 - Victoriaville de 9 h. à 5 h.

LAURIER

VICTORIAVILLE - TEL.: INFORMATIONS: 752-5960 - AFFAIRES: 752-9912

VENDREDI A JEUDI du 6 au 12 AOUT \$1.75

TOUTE LA FERVEUR et LA TURBULENCE

de LA JEUNESSE
D'AUJOURD'HUI

Il aime... il rit
dans son nouveau
succès depuis
"Les Jeunes
Fauves" et "Devine
qui vient dîner"



"MON HOMME"

Version de "FOR LOVE OF IVY"



COMME DEUXIEME SUCCES

UNE PUISSANTE AVENTURE
AVEC LE HEROS DES FILMS D'ACTION

JOHN WAYNE
KATHARINE ROSS
LES FEUX DE L'ENFER
VERA MILES
EN COULEURS



Au bureau

(suite de la page 2)

Urgel Rheault et al., Warwick.

Vente: Clément Pépin Ltée à André Ouellet, Arthabaskaville.

Vente: Mun. Scolaire Victo à Réal Baril, Sainte-Victoire.

Mariage: Renaud Pellerin à Huguette Perreault.

Mariage: Réjean Guillemette et Aline Fréchette.

Vente: Elphège Dionne à Gaston Chaput, Warwick.

Vente: Hervé Champagne à Réal Martel, Warwick.

Vente: Raymond Mayrand et al. à Corp. Mun. Chénier, Tingwick.

Vente: Jean-Paul Desrochers à Marcel Rondeau, Warwick.

Vente: Germain Hinse à Gérard Carignan, Tingwick.

Mariage: Marc Anctil et Solange Brunelle.

Testament: Alfred Martel à Florida Desruisseaux-M., Warwick.

Vente: Jean Authier à Maurice Lambert, Tingwick.

Mariage: Raymond Bissonnette et France Bourgeois.

Vente: Alfred Lallier à Camille Boily, Sainte-Victoire.

Vente: Roger Desloges à Rita Paris-D., Sainte-Victoire.

Mariage: Jacques Sylvain et Jeannine Desharnais.

Mariage: Gilles Cormier et Diane Champagne.

Mariage: Emile Grondin et Louise Turcotte.

Testament: Alfred Allard à Rossana Desharnais-A., Princeville.

Décl. décès: Rosanna Desharnais-A. à Georges Allard et al., Princeville.

Vente: Soc. Ges. B.-F. Inc. à Gaétan Mailhot, Arthabaskaville.

Vente: Gilles Marcolais à Gérard Guay, Bulstrode.

Vente: J.-Paul Cormier à Jean Gaudet, Bulstrode.

Vente: Renald Jacques et al. à Marcel Bernier, Princeville.

Vente: Soc. Ges. B.F. Inc. à Binette & Frère Ltée, Arthabaskaville.

Vente: J.-Roland Mathieu et al. à Pierre Archambault, Sainte-Victoire.

Vente: Hervé Bédard à Simon D. Lemay, Bulstrode.

Vente: J.-Eugène Serré à Ville de Victoriaville, Sainte-Victoire.

Vente: Edouard Lemoyne à Robert Lapointe, Warwick.

Vente: Ena Bergeron à Martial Bergeron, Bulstrode.

Vente: Normand Daneau à Roger Brisson, Princeville.

Décl. décès: Henri Létourneau à Grégoire Létourneau et al., Sainte-Victoire.

Mariage: Serge Boisvert et Guylaine Grégoire.

Mariage: Jacques Pinard et Diane Moisan.

Mariage: Gilles Cloutier et Lucie Deshaies.

Vente: Ferdinand Poliquin à Roland Bellavance, Sainte-Victoire.

Vente: Réal Baril à Ernest Bussière, Sainte-Victoire.

Vente: André Vachon à Jacques Gagné, Arthabaskaville.

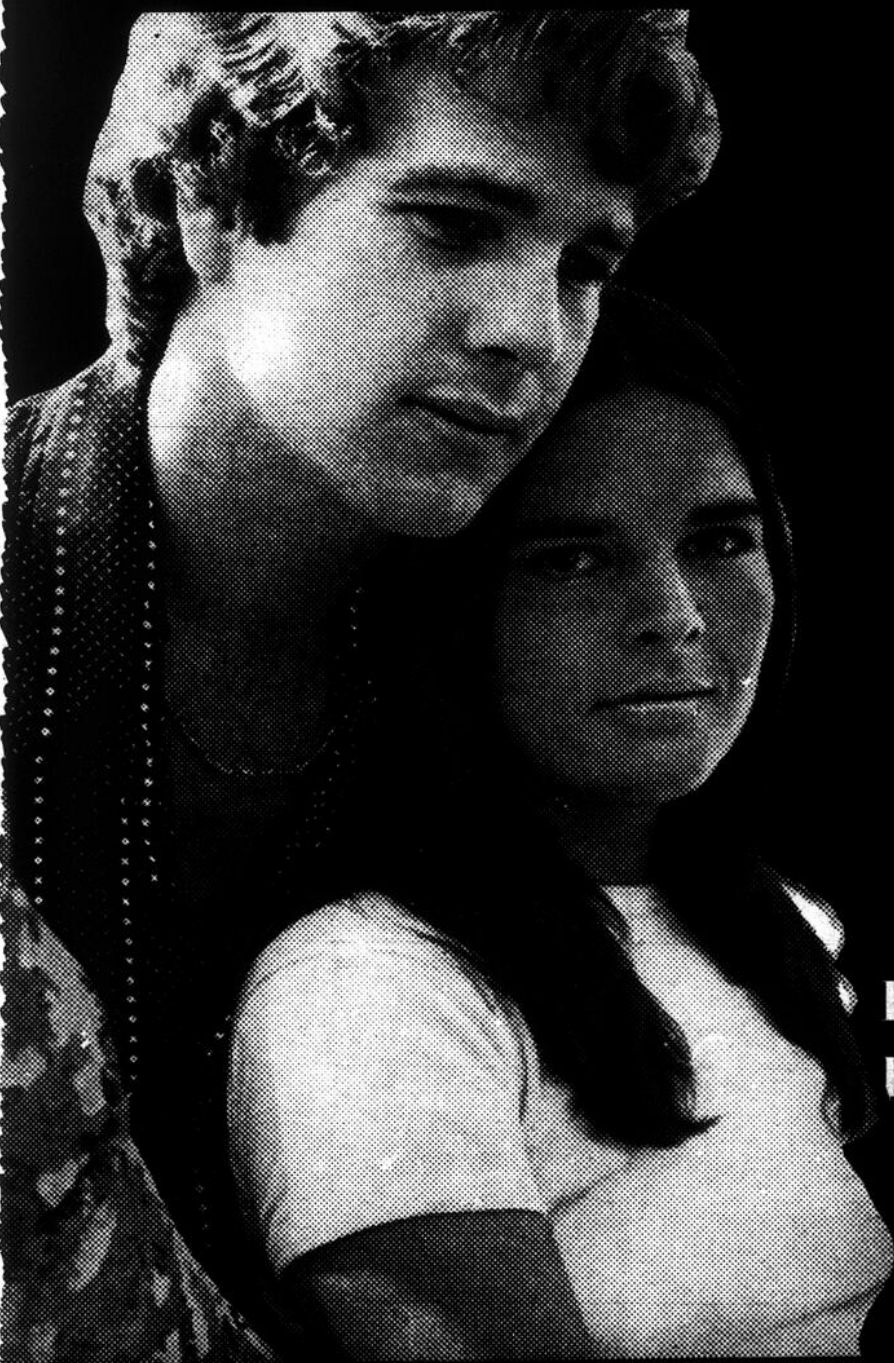
Mariage: Yves Hamel et Ginette Bolduc.

Mariage: Gilles Camiré et Aline Pellerin.

Théâtre **VICTORIA** VICTORIAVILLE
44, BLVD. CARIGNAN TEL. 752-2707

Vendredi le 6 août
à jeudi le 12 août
7 h.30

la version française du film



Pour une troisième
semaine

**LOVE
STORY**

POUR TOUS

EN COULEURS

HORAIRE

Samedi: "Love Story" 6h.30 — 10h.00
"Les Rebelles de l'Arizona" 8h.25
Dimanche: "Love Story" 3h.15 — 6h.30
10h.00
"Les Rebelles de l'Arizona" 1h.30 — 8h.25
Semaine: "Love Story" 9h.15
"Les rebelles de l'Arizona" 7h.30

"LOVE STORY" est un PHÉNOMÈNE!
On n'a rien vu de semblables depuis une génération! Rien non plus comme sa vedette, Ali MacGraw!

TIME MAGAZINE

ADMISSION:
\$2.00 taxes incluses

Elle était belle.
Et terriblement intelligente.
Elle aimait Mozart et Bach.
Et les Beatles.
Et moi.

AUCUN
LAISSEZ-PASSER
ACCEPTE

Ryan O'Neal
Ali MacGraw

John Marley & Ray Milland

L'amour c'est avoir jamais à dire qu'on est désolé!

SEMAINE D'ÈVE



Entre-côtes diablo: diaboliquement bon!

Les épices et les fines herbes devraient toujours être des compagnons fidèles de l'homme de la maison qui barbeque. Il peut vraiment donner toute liberté à son imagination culinaire en utilisant par exemple de la moutarde, du poivre au citron (du nouveau), du thym, du sel épicé, de la poudre chili et du paprika pour la cuisson de viandes et de légumes à la grille. Le poivre au citron est une épice nouvelle à saveur merveilleuse qui contient de l'oignon, du citron et du paprika. Du poivre épicé ajoute également un petit je ne sais quoi aux viandes. C'est en somme un mélange de poivre moulu grossièrement, de paprika et d'oignon. Donc, si votre menu à date n'a offert que du bifteck et des "burgers", pourquoi ne pas essayer les quelques variations suivantes: Entre-côtes diablo, porc aux fines herbes à la broche, et pommes de terre au paprika.

Entre-côtes Diablo (8 portions)

4 livres entre-côtes maigres
1 tasse de catsup
1/2 tasse d'eau
1/2 tasse de vinaigre
1 gros oignon émincé
3 c. à table cassonade
2 c. à table de sauce Worcestershire
2 c. à table de poudre chili
1 c. à table de sel
2 c. à table de moutarde sèche
1/4 c. à table de poivre au citron

Couper les entre-côtes en portions de service et les déposer dans un fait-tout ou dans une poêle profonde. Couvrir d'eau bouillante. Laisser mijoter 45 minutes. Entre-temps, mélanger les ingrédients suivants pour faire une sauce. Egoutter les entre-côtes. Les déposer sur la grille du barbecue à environ 6 pouces des charbons de bois à cuisson lente. Badigeonner de sauce fréquemment et retourner souvent. Faire cuire jusqu'à ce que la viande tranchée n'ait aucune trace de rose — environ 20 minutes.

N.B.: Cette sauce se conserve bien au réfrigérateur dans un contenant fermé. Excellente avec du spaghetti et des boulettes de viande.

Rôti de porc aux fines herbes (de 6 à 8 portions)

4 livres de rôti de longe de porc, désossé
1/2 c. à table de sel d'ail
1/2 c. à table de thym
1/2 c. à table de romarin et sauge
Poivre noir frais moulu
Huile végétale
Moutarde forte en bouteille

Frotter légèrement le rôti d'huile puis de moutarde forte. Mélanger les assaisonnements et en frotter généreusement la surface du rôti. Insérer la broche de la rôtisserie à travers le centre du rôti et placer le tout au-dessus de la grille du barbecue afin de permettre une cuisson uniforme sans carbonisation. Faire cuire de 2 à 2 1/2 heures ou jusqu'à ce que la température interne atteigne 170 degrés au thermomètre à viande.

Pommes de terre au Paprika

Couper un rectangle de papier d'aluminium épais de 18" x 12" pour chaque portion. Peler une pomme de terre moyenne et la couper en tranches de 1/4 pouce d'épaisseur. En lui gardant sa forme originale, déposer la pomme de terre au centre du rectangle. Insérer une tranche d'oignon mince entre chaque 2 tranches de pommes de terre. Étendre 2 c. à table de beurre sur chaque pomme de terre. Saupoudrer de 1/2 c. à table de sel épicé et d'un peu de paprika. Ramener ensemble les deux côtés longs du papier d'aluminium et les replier deux fois afin de bien sceller. Faire 2 plis à chaque bout également pour sceller. Déposer les pommes de terre ainsi enveloppées directement sur les charbons de bois chauds ou sur la grille. Laisser rôtir 20 minutes. Tourner et laisser cuire 20 minutes de plus ou jusqu'à ce que tendre à la fourchette. Servir la pomme de terre enveloppée.

N.B.: On peut également les faire cuire au four à 425 degrés de 40 à 50 minutes.

Pour raffiner le goût, saupoudrer des filets de poisson frais de marjolaine moulue ou d'estragon avant de les faire griller.

Les dents et leurs rôles

Oui, les dents sont des organes spécialisés pour la mastication des aliments. Chacune des trente-deux dents de la dentition permanente a un rôle particulier à remplir, et la perte d'une dent peut nuire à la mastication et entraver la digestion. Il est donc essentiel de conserver ses dents.

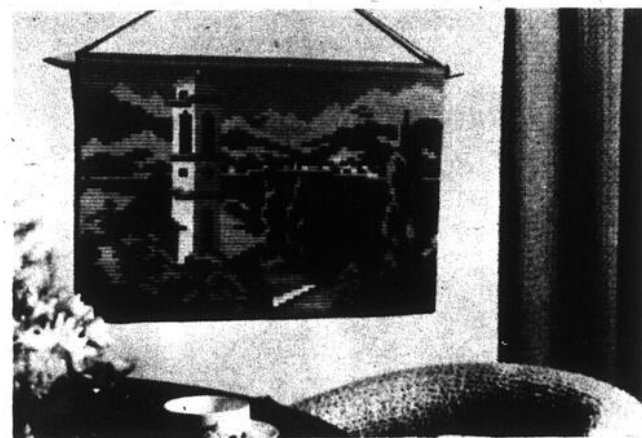
Les dents ont deux rôles à remplir dans la mastication: premièrement, de couper et de déchirer, deuxièmement, de broyer. À l'avant de l'arche dentaire se trouvent les incisives et les canines; puis les prémolaires, et à l'arrière de la bouche, les molaires. Chaque dent a la forme requise pour son rôle.

Les incisives, comme leur nom l'indique, servent à couper les aliments. Les incisives du bas s'emboîtent dans celles du haut au cours de la mastication.

Les couronnes des canines et des prémolaires sont pointues et tranchantes; leur rôle est de déchirer les aliments. Les molaires, ou dents de l'ar-

rière, ont une couronne semblable à un cube; elles servent donc à broyer. Quand les mâchoires se referment, les mo-

(suite à la page 6)



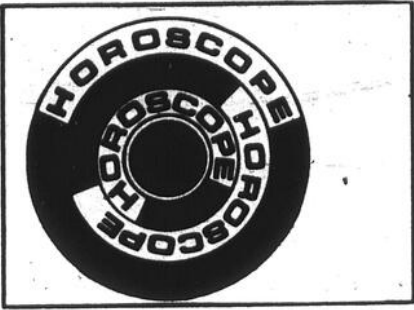
TAPISSERIE SCANDINAVE. — De la couleur avant toute chose. Le tableau que voici, paré d'un paysage, s'intègre parfaitement dans le décor d'un intérieur moderne. Si vous désirez recevoir une copie de ce patron, écrivez à: Service des patrons de laine, L'UNION, 370 rue Girouard, Arthabaska. Joindre 25¢ pour les frais de poste. Modèle No. E.N. 698 F.



VÉRIFIEZ LES MOUSTIQUAIRES. — Les chutes constituent la cause primordiale des accidents non mortels chez les enfants. Le Conseil canadien de la santé familiale vous avise de vérifier que toutes les moustiquaires de vos fenêtres soient solidement fixées et ne puissent pas être poussées, spécialement dans la chambre de bébé. Habituez-vous à ouvrir les fenêtres par le haut, si c'est possible. À 18 mois, un enfant

peut généralement marcher seul et monter et descendre les escaliers. Un bambin de deux ans, par exemple, a été capable de monter d'une chaise sur une table puis sur le rebord de la fenêtre en l'espace de quelques minutes. Entre un et deux ans, l'enfant est généralement un intrépide petit aventurier et le conseil vous suggère de surveiller attentivement ses facultés motrices pour l'empêcher de se blesser.





Capricorne: du 23 décembre au 20 janvier. — Votre abord plutôt rude cache une sensibilité délicate et votre calme recèle d'invisibles orages intérieurs. Les maux d'oreilles sont à craindre, surtout si vous sortez sans chapeau. Vous quittez votre poste à des heures trop tardives pour donner un rendement valable le lendemain.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. — Chez vous la sensualité et la sensibilité sont étroitement liées à l'imagination. Votre amour peut abriter les plus sombres cauchemars comme les plus lumineuses révélations. Attention aux maux de dents. Vous n'êtes pas fait pour le travail sollicitaire; vous avez besoin de la présence des autres.

Poissons: du 20 février au 20 mars. — Vous êtes trop déçu lorsque vous n'arrivez pas à l'amour que vous espérez; retombant de trop haut, votre élan amoureux ne s'en remet que lentement. Les troubles digestifs deviennent sérieux, ne les négligez pas. Au travail, vous apportez la bonne humeur et la bonne entente autour de vous.

Bélier: du 21 mars au 20 avril. — Il faut vous aider dans les situations complexes afin que vous ne preniez pas de décision irréfléchie. Vous avez mauvaise mine et l'on s'en inquiète. Au travail, il serait conseillé de prendre moins de chance car vous pourriez faire une fausse manœuvre qui vous coûtera cher.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. — L'amour est précisément pour vous abandon et consentement au sacrifice de vous-même. Ne vous surprenez pas si vous vous sentez attiré par la vie religieuse plus que par le mariage. Un peu d'air frais et du repos auront vite fait de vous remettre sur pied. Vous êtes consciencieux au travail.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin. — Vous êtes de ceux qui hésitent et, puis, enfin se décident sur un coup de tête. Pourtant, vous pesez le pour et le contre. Les troubles nerveux sont votre principal souci de santé. Avec vos supérieurs vous avez le don de plaire et cela vous vaut de nombreuses chances d'avancement dans votre domaine.

Cancer: du 22 juin au 23 juillet. — Vous raisonnez trop vos sentiments pour tomber facilement dans le piège des grandes passions. Votre esprit rationnel vous contraint à travers votre réalisme. Prenez des vitamines. Ménagez vos forces pour des travaux plus importants.

Lion: du 24 juillet au 23 août. — Pour votre cœur d'enfant pur et fragile malgré les aspects, l'amour se veut comme une berceuse des plus enchanteresses. Le régime alimentaire serait peut-être à réviser. Votre endurance au travail s'avère étonnante pour ceux qui vous entourent. Votre volonté de réussir ne fait aucun doute et vous travaillez.

Vierge: du 24 août au 23 septembre. — Vous gisez sur les hauteurs et visez plus ou moins sur l'inaccessible en amour. Les troubles de la formule sanguine sont à craindre, aussi, voyez un bon médecin au plus tôt. Au travail, vous désirez que votre supériorité soit incontestable. N'insistez pas trop sur le côté autorité, ce pourrait être néfaste.

Balance: du 24 septembre au 23 octobre. — La femme de ce signe est à son aise pour jouer la carte du tendre. La nature de ce signe est tout à fait sentimentale. Le repos et quelques vitamines vous feraient du bien. Votre conscience professionnelle s'exprime par un souci d'une certaine assiduité du travail et dans vos travaux quotidiens.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. — Votre amour porte en lui tout son devenir, il commence par s'éprouver dans la spontanéité amoureuse. Les troubles psychiques peuvent causer du tort à votre santé. Les profits matériels que vous réaliserez seront difficiles à obtenir mais combien doux à recevoir, une fois la bataille gagnée.

Sagittaire: du 23 novembre au 22 décembre. — Votre transport fiévreux se veut pur et total. Vous ne transigez pas avec passion. Vous êtes pourtant le signe du devoir et du sacrifice. La santé ne vous cause pas trop de fil à retordre; mais n'ambitionnez pas sur vos forces. Vous réalisez des profits matériels dont vous pouvez être fier.

Les nouveaux Optimistes

PRINCEVILLE (GAB) — Un programme d'action est déjà en préparation par la direction des Optimistes de Princeville pour la prochaine année. Le président élu pour 1971-72, M. Roger Laroche, et ses collègues de la nouvelle direction se fixent des objectifs à atteindre.

Sur ces objectifs on remarque que le recrutement est au premier plan avec une possibilité de 15 nouveaux membres. Cet objectif est un premier pas vers un autre qui est

d'être "Club d'honneur" en 1971-72. C'est l'intention de M. Roger Laroche, de son secrétaire, M. Michel Perreault, et des directeurs de mettre tout en oeuvre pour atteindre les objectifs déjà fixés.

Manifestation récréative

Une manifestation récréative est prévue pour le 28 août chez les Optimistes de Princeville. Il s'agit d'une épluchette de blé d'inde avec dégustation. Ces activités se

compléteront par un programme de loisirs appropriés à la circonstance. La fête aura lieu au Fenil de la place municipale.

La soirée sera sous le patronage d'honneur de M. René Beaugard, président des Optimistes de Princeville pour 1970-71. M. Beaugard a quitté Princeville, avec sa famille, pour aller demeurer à Drummondville où il occupe un emploi depuis plusieurs semaines.

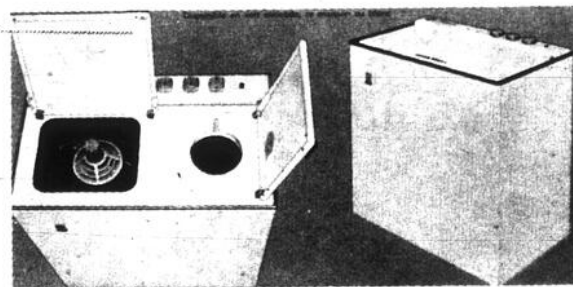
C'est à regret que M. Beau-

regard a quitté la ville où il demeurerait depuis quelques années et où il a de nombreux amis. Les Optimistes de Princeville ont adressé des félicitations à l'un de leurs présidents ex-officio, M. Normand Daneau, qui vient d'être nommé président du Comité de district "Réalisations et récompenses".

La CROIX-ROUGE
est toujours
à l'oeuvre

Temps Moderne

par



vos spécialistes
en buanderie
domestique
Simplicity



Pour la première fois au Canada

en exposition la fameuse

SEULEUSE

Compact

110 volts Simplicity

la jumelle de votre mini laveuse

Pour la plus haute qualité,
exigez Simplicity

Venez participer au tirage d'une laveuse-vaisselle sur le terrain de l'Expo.

Claude Radio T.V.

Claude Verville, prop.

273 Laurier — Victoriaville — 752-5806

10-8-71

Institut Lucille Giguère

ESTHETICIENNE - VISAGISTE
DIPLOMÉE de l'Ecole Edith Serej

et Fernand Aubry de Paris
Massage facial - peeling - traitement de l'acné - traitement du buste - épilation à la cire - teinture des cils et des sourcils

Produits: Pier Augé et Yon Ka

Consultation gratuite pour tout examen

37, rue Alain — Victoriaville — 758-8181

MAQUILLAGE

J.n.o.



RO ET SUM

Du 23 au 28 juillet 1971

HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA

Mme Simon Hamel, Victoriaville, fille 6.4.
Mme Pierre-Paul Alain, Arthabaska, garçon 7.3½.
Mme Jean-Marie Chouinard, Danville, garçon 7.12.
Mme Jean-Marc Girouard, Notre-Dame-de-Ham, garçon 9.10.
Mme Adrien Lainesse, Victoriaville, garçon 7.2.
Mme Donald Lapointe, Saint-Rosaire, fille 8.15.
Mme Claude Grégoire, Arthabaska, garçon 7.1. Sans anesthésie.
Mme Jean Larivière, Sainte-Georgette, fille 5.7. Sans anesthésie.
Mme Stanislas Carrier, Danville, fille 6.3.
Mme Pierre Allard, Victoriaville, garçon 7.11.
Mme Donald Carrier, Sainte-

Julie, garçon 6.6.

Mme Nathaniel Blanchet, Notre-Dame-de-Ham, fille 7.6.

Mme Raymond Arseneault, Arthabaska, garçon 4.7.

Mme Michel Giguère, Victoriaville, fille 6.8¾.

Mme Claude Desharnais, Arthabaska, fille 7.1.

Mme Maurice Rousseau, Victoriaville, garçon 7.1½.

Mme André-Paul Poirier, Saint-Rosaire, fille 7.12½.

Mme Daniel Desrochers, Victoriaville, garçon 8.7½.

HÔPITAL SACRÉ-COEUR PLESSISVILLE

Mme Denis Gosselin, Laurierville, fille 6.10.

Mme Claude Chandonnet, Laurierville, fille 9.1.

Mme Maurice Gagnon, Princeville, garçon 6.11.

Mme Benoit Ouellet, Saint-Norbert, fille 6.2½.

Mme Serge Drolet, Val-Alain, fille 6.14.

Les dents...

(suite de la page 4)

laire du bas et du haut glissent les unes sur les autres.

La perte d'une dent diminue l'efficacité de la dent directement opposée, et souvent aussi celle des dents suivantes. Chaque dent perdue ou extraite doit être remplacée d'une façon ou d'une autre, le plus tôt possible.

Quand une dent est extraite, les autres dents changent ordinairement de position; elle ne s'unissent pas comme elles le devraient. Cet état permet à des particules de nourriture de s'introduire entre les dents, ce qui peut causer la carie et les maladies des gencives, surtout si l'on néglige le brossage des dents, très minutieux, matin et soir, et après chaque repas, quand la chose est possible.

En plus de leur rôle dans la mastication, les dents aident à la diction, et donnent à la figure sa forme. Chacun

se doit donc de prendre bien soin de ses dents, tant pour son apparence physique que pour sa santé, et de ne jamais oublier de soumettre sa bouche, toutes ses dents à l'examen du dentiste très régulièrement, deux fois par an, tous les six mois.

**C'est payant d'annoncer
dans L'UNION**

MAISONS MOBILES MEUBLEES

A VOUS à compter de \$85.00 par mois

ECHANGEONS VOS AMEUBLEMENTS... ETC.

VENEZ VISITER !

Agent: NOEL DANEAU

268 Boul. Gamache Victoriaville 758-1365



BOIS de CHAUFFAGE

16 pouces de longueur 7 cordes et plus \$10.

Livraison n'importe où sur demande

**Les Batons de Hockey
Victoriaville Ltée**

VICTORIAVILLE HOCKEY STICKS LTD

35 rue Campagna - Victoriaville - 752-5462 - 752-9789

CHOIX DE 24 MODELES

Cette maison est construite par Désourdy Inc. et vendue à:

Warwick, 35, rue Gingras - 358-2244
Thetford, 107, rue Boily - 335-6807
Asbestos, rue Manseau - 879-5517

Emile Royer

Situé sur la route de Princeville
voisin du Colibri



Ciné Parc VICTORIAVILLE

HORAIRE
752-2223
Affaires: 752-9000

A L'AFFICHE DU 6 au 12 AOÛT

Enfants gratuit
Adultes \$1.75

LES MANIAQUES DU VOLANT DEFIENT LA MORT.
C'EST LA NOUVELLE GENERATION des
PISTES de COURSE... JOUANT AVEC
L'AMOUR et LA MORT ! DES JEUNES
D'AUJOURD'HUI

DES BOLIDES filant à 500 milles à l'heure

dans des AUTOS de DEMAIN

COLOR

on COULEURS

JAMES DARREN PAMELA TIFFIN
JOANIE SOMMERS DOUG MCCLURE

PLEINS PHARES

DEUXIEME SUCCES
UNE COMEDIE QUI
ENGENDRE LE
FOU
RIRE

TONY RANDALL ★★ SHIRLEY JONES

"Le FAUVE est DECHAINE"

en couleurs

Faites
plaisir à
toute
la famille

Fin le
problème
des
gardiennes

Enfants
admis sans
frais
12 ans
et moins

Ouvert
tous
les soirs

**BEAU TEMPS
MAUVAIS TEMPS**

5 MINUTES au fond des choses

DIEU EN VACANCES ?

Vacances, voilà un mot qui renferme autant de tristesse et de solitude que de plaisir et de bonheur. Pour les jeunes étudiants, c'est un long séjour de rêve dans lequel ils croient fermement vivre des expériences enrichissantes et plaisantes. Pour l'adulte, c'est un période durant laquelle il peut se reposer et profiter un peu des bons moments de la vie. Pour certains, c'est un temps de détente complète, pour d'autres, au contraire, les vacances sont une période de travail estival intense.



Quand on parle de vacances, on pense immédiatement à voyages, soleil, plage, chalet, camping, sport. . .

Mais avons-nous pensé aussi à la mère de famille qui s'occupe constamment de ses enfants, qui continue de les aimer, de les soigner? Avons-nous seulement pensé à ceux qui travaillent sans arrêt, pour le bien des autres? Ceux-là n'ont pas de vacances!

Et Dieu, est-ce qu'il a des vacances? Non, il reste présent à la vie de ses créatures, il reste dans nos vacances et non en vacances. C'est lui qui a mis le loisir au coeur de la vie de l'homme, non comme un élément facultatif, mais comme une part indispensable. Ce n'est pas par paresse qu'on prend des vacances. Bien au contraire, c'est par nécessité. Il faudrait avoir une bonne pensée pour ceux qui restent au "travail". Seulement une pensée, une réflexion. . .



Produit par le Comité d'Information Chrétienne

nécrologie

M. Edmond Pellerin

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 22 juillet à l'âge de 77 ans est décédé M. Edmond Pellerin époux de dame Olive Gagnon demeurant au 21 rue Saint-Patrice, Tingwick. Les funérailles ont eu lieu samedi le 24 juillet à 14 heures en l'église Saint-Patrice de Tingwick. Inhumation au même endroit.

M. Arthur Cayer

A Arthabaska, le 22 juillet à l'âge de 83 ans est décédé M. Arthur Cayer époux de Marie Courtois demeurant au 119 rue Renaud, Victoriaville. Il était le père de Marie-Louise, Blanche, Rita, Thérèse, Gisèle, Denise, Maurice, Georges et Roland. Les funérailles ont eu lieu lundi le 26 juillet à 10 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au même endroit.

M. Conrad Martin

A Arthabaska, le 22 juillet à l'âge de 65 ans est décédé M. Conrad Martin demeurant à Arthabaska. Les funérailles ont eu lieu samedi le 24 juillet à 15 heures en l'église d'Arthabaska. Inhumation au même endroit.

M. Henri Girouard

A Princeville, le 23 juillet à l'âge de 65 ans est décédé M. Henri Girouard époux de dame Mériilda Trépanier demeurant au 121 Saint-Jacques Ouest, Princeville. Il était le père de Oscar, Roch, Michel, Yvan, Madeleine, Mme Bruno Houle (Liliane) Mme Odilon Plante (Monique) Mme Benoit Dion (Denyse) Mme Camille Fréchette (Fernande) et Mme Gilbert Laflamme (Suzanne). Les funérailles ont eu lieu lundi le 26 juillet à 15 heures en l'église de Princeville. Inhumation au même endroit.

Mme Moïse Côté

A Victoriaville, le 23 juillet à l'âge de 65 ans est décédée Mme Moïse Côté née Claire Trotter, demeurant au 10 Saint-Pierre, Victoriaville. Elle était la mère de Soeur Julienne Côté de la Congrégation Notre-Dame, de M.

Gervais Côté de Montréal, de Jacques-Omer de Notre-Dame de Ham, de Odile de Bromptonville, de Louis-Blaise de Rimouski, et de Romain-Marie de Victoriaville. Soeur de MM. Sylvio, Jude et Alphée Trotter de Victoriaville et de Mme Maurice Carrier d'Arthabaska. Funérailles lundi le 26 juillet à 11 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

Mme Flore Boislard

A Warwick, le 24 juillet à l'âge de 63 ans est décédée Mme Flore Boislard épouse de feu Roméo Morin demeurant au 9 boulevard Kirouac, Warwick. Elle était la mère de Marthe et François de Warwick. Les funérailles ont eu lieu mardi, le 27 juillet à 15 heures en l'église Saint-Médard de Warwick. Inhumation au même endroit.

M. Arthur Bellarmin Jutras

A l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 24 juillet à l'âge de 77 ans est décédé M. Arthur Bellarmin Jutras, président de la Compagnie Jutras Limitée, époux de dame Fleurette Proulx, demeurant au 6 rue Méthot, Arthabaska. Il était le père de Jean-Eudes de Victoriaville, de Montcalm de Boucherville, de Pierrette de Victoriaville, de Claude de Montréal et Dolorès de Ville Lasalle. Frère de M. Charles Déus de Victoriaville, de Mme Adolphe Lesieur de Victoriaville et de Mme Jules-Edouard Lemire de Montréal. Les funérailles ont eu lieu mardi le 27 juillet à 14 heures en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. Inhumation au cimetière de la Baie du Febvre ou un libéra fut chanté vers les 14 heures.

M. Julien Therrien

A Arthabaska, accidentellement, le 24 juillet à l'âge de 27 ans est décédé M. Julien Therrien fils de Donat Therrien et de Aurore Croteau demeurant à Arthabaska. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 28 juillet à 10 heures en l'église d'Arthabaska. Inhumation au même endroit.

M. Joseph Giguère

Au Foyer Saints-Anges de Ham-Nord, le 24 juillet à l'âge de 97 ans est décédé M. Joseph Giguère époux de feu Lida Leblanc demeurant à Ham Nord. Il était le père de Jean-Baptiste de Victoriaville, de Moïse de Saint-Albert, de Georges de Saint-Adrien, de François d'Arthabaska, de Marcel de Montréal, de Mme Ubald Guertin (Marie-Louise) de Wotton, de Soeur Jeanne-Marie Lacroix des soeurs de l'Assomption de Saint-Guillaume et de Joseph Boutin de Springville. Les funérailles ont eu lieu mardi le 27 juillet à 15 heures en l'église de Ham-Nord. Inhumation au même endroit.

M. Auris Roberge

Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 22 juillet à l'âge de 71 ans est décédé M. Auris Roberge époux de Emma Garneau demeurant à Saint-Fortunat. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 29 juillet à 10 heures en l'église de Saint-Fortunat. Inhumation au même endroit.

M. Georges Dubois

A l'Ermitage Saint-Joseph, subitement, à l'âge de 73 ans,

est décédé M. Georges Dubois époux de Délia Roy demeurant à l'Ermitage Saint-Joseph. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 28 juillet à 9 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

M. Joseph-Léon Brassard

A l'Hôpital Notre-Dame de la Merci de Montréal, le 26 juillet à l'âge de 76 ans est décédé M. Joseph-Léon Brassard, demeurant au 11e rang de Plessisville. Il était l'époux de feu Eva Chapdelaine. Père de Marguerite (Mme Jean-Luc Trépanier) ainsi que Denis et Henri de Montréal. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 29 juillet à 15 heures en l'église Saint-Calixte. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Pierre Labbé

A Victoriaville, accidentellement, le 27 juillet à l'âge de 18 ans est décédé Pierre Labbé fils de Lucien Labbé et de Marie-Anne Mailloux demeurant au 4 rue Antoinette, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 30 juillet à 14 h. 30 en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.



Vous serez en orbite en portant des vêtements SAVILE ROW

André Moore, prop.

Jos. Moore Enr.

Rte St-Albert — Victoriaville — 752-2119

André qui a 25 ans d'expérience saura vous donner satisfaction !

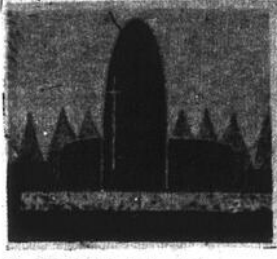
HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au Vendredi — de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi — de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

MONUMENTS

Différents et exclusifs

- Sur rendez-vous
- Prix les plus bas
- Granits canadiens, américains, européens



J.M. DUCHARME Enr.

SUCCESSEUR

J.-Paul Marcoux

Représentant

61, Laurier — Victoriaville

Tél.: 752-5226

Mesdames, Mesdemoiselles

Trousseau TEX-MADE et WABASSO

BATTERIE DE CUISINE en acier inoxydable 3 plis, 1.9/9
vaisselle et verrerie incassables de France, coutellerie, etc.

Directement du dépôt manufacturier

Facilité de paiement sans intérêt si désiré et paiements aussi bas que deux dollars par semaine

POUR UN COMPLEMENT D'INFORMATION et littérature supplémentaire

Ecrire au:

Cercle du trousseau de la jeune

1285 Hodge — Montréal 379, P.Q.

Représentants demandés pour la région

4-5-71 j.n.o.

En spécial

CHEZ MON TAILLEUR ENR.

Benoit Breton, prop.



Pantalons d'été

sur mesures **15.95**

Chez Mon Tailleur Enr.

1, rue St-Dominique — Victoriaville — 752-4977

29-6-71 j.n.o.

Hommages à la classe agricole et succès à l'Expo



Société Coopérative Agricole

Princeville — 364-5219

Rodolphe Rochette, gérant
Arthur Bernier, prés.

Grains et moulées "CO-OP" — Ferronnerie générale
Ciment - Peinture - Outils - Matériaux de construction

Chaussures - Lingerie

BIENVENUE

Hommages à la classe agricole et succès à l'Expo



Abattoir Mailhot

Geo. Mailhot, prés.
Jacques Mailhot, vice-prés.

VIANDÉ EN GROS

Arthabaska — 357-8364 — 357-8275

Hommages à la classe agricole et succès à l'Expo.



Yvon Thibeau Inc.

Rue Notre-Dame ouest

Victoriaville — 752-4561

mariages



Le 10 juillet 1971, à la salle de l'école de Saint-Paul-de-Chester, fut célébré le 35ième anniversaire de mariage de M. et Mme Eddy Perreault.



Le 17 juillet 1971, à 17 heures, en l'église de Sainte-Famille, fut béni le mariage de Mlle Colette Pellerin et de M. Pierre Boulé.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 10 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Lisette Rouillard et de M. Marcel Roux.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 16 heures, en l'église de l'Assomption fut célébré le mariage de Mlle Micheline Pomerleau et de M. Pierre Therrien.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 10 heures, en l'église d'Arthabaska, fut béni le mariage de Mlle Diane Moisan et de M. Jacques Pinard.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 9 heures, en l'église des Saints-Martyrs, fut célébré le mariage de Mlle Francine Talbot et de M. Réjean Nadeau.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 16 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Jeanne-Mance Côté et de M. Jean-Roch Garneau.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 10 heures, en l'église de Princeville, fut célébré le mariage de Mlle Nicole Turgeon et de M. Fernand Riendeau.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 15 heures, en l'église des Saints-Martyrs, fut béni le mariage de Mlle Marcelle Mathieu et de M. Normand Levasseur.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 10 heures, en l'église Sainte-Famille, fut célébré le mariage de Mlle Micheline Pellerin et de M. Réjean Roy.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 17 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut béni le mariage de Mlle Louise Côté et de M. Claude Houle.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 16 heures, en l'église Saint-Gabriel, fut célébré le mariage de Mlle Guylaine Grégoire et de M. Serge Boisvert.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 11 heures, en l'église l'Assomption, fut célébré le mariage de Mlle Denise Lambert et de M. Maurice Garneau.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 10 heures, en l'église d'Arthabaska, fut béni le mariage de Mlle Céline Michel et de M. Jean-Noël Gagnon.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 10 heures, en l'église Sainte-Victoire, fut célébré le mariage de Mlle Ghislaine Turgeon et de M. Yvon Desharrais.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 10 h. 30, en l'église de Saint-Norbert, fut béni le mariage de Mlle Colette Boissonneault et de M. Gilles Rousseau.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 10 juillet 1971, à 9 heures, en l'église d'Arthabaska, fut célébré le mariage de Mlle Monique Marcoux et de M. Jean-Marc Durocher.

(Photo Studio Bédard Enr.)



Le 17 juillet 1971, à 11 heures, en l'église de Saint-Norbert, fut béni le mariage de Mlle Judith Gagné et de M. Jean-Claude Verville.

(Photo Studio Bédard Enr.)



**NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM**



VENTE - SERVICE
INSTALLATION

INTERPROVINCIAL EQUIPEMENT ENR.

Pièces et Accessoires de Camions

Prop. Rosaire Fournier

26, Boul. de l'Artisan — Victoriaville — 758-1521

DISTRIBUTEUR T/M
TRAIL MOBILE
PIECES BRANTFORD
PIECES ELBRO
& AUTRES

propos d'alcide

Encore le salaire des députés

Le projet de loi accordant une augmentation de salaire aux députés provinciaux a été commenté en éditorial par différents journaux et par le fait même apprécié de différentes façons. Tout en admettant le bien-fondé d'une augmentation de salaire, il est surtout déplorable d'avoir choisi un aussi mauvais temps pour une telle augmentation et surtout la rendre rétroactive.

Le projet d'augmentation de salaire pour les députés, présenté par l'ancien premier ministre Bertrand, n'a pas été mis en vigueur par crainte à l'approche des élections. Même s'il n'y a pas eu d'augmentation depuis 1965 (dit-on) il est plus que difficile d'expliquer à la masse du "p'tit peuple" une telle augmentation.

C'est une des rares fois où tous les partis en chambre sont tous du même avis. Dans les autres cas, l'opposition fait perdre un temps considérable en futilités de toutes sortes pour le simple plaisir de faire croire que l'opposition fait son devoir en critiquant tout ce qui n'est pas présenté par son parti. C'est souvent ridicule.

La majorité des éditorialistes s'accordent à dire que les salaires prévus ne sont pas exorbitants pour un BON député, étant donné qu'un professionnel tant soi peu qualifié gagne plus que ça, par année, et a une sécurité plus grande que le député. C'est exact. C'est différent lorsqu'il s'agit de fonctionnaire n'ayant pas de compte à rendre aux électeurs.

Une suggestion pratique a été faite, à savoir que l'augmentation devrait être statutaire, en proportion de l'augmentation du coût de la vie, chaque année. Ainsi, le député n'aurait pas à expliquer à ses électeurs comment il a pu se voter une augmentation de salaire de 22 pour cent, dans une période où on demande aux citoyens en général de se serrer la ceinture.

Il devrait en être de même pour tous les travailleurs. Pourquoi ne pas accorder une augmentation de salaire selon le coût de la vie? Il n'y aurait pas besoin de faire de grève et perdre une partie de l'augmentation demandée.

Le premier paragraphe de l'éditorial de Alain Guilbert, 7 juillet, est significatif et je cite: "Avec leur nouveau salaire les députés du Québec seront les mieux payés du Canada (sauf les députés fédéraux)". Et pourtant on se base sur le salaire des ouvriers de l'Ontario pour exiger le même salaire pour les travailleurs du Québec. Ne cite-t-on pas l'Ontario comme la province riche, ayant toutes les industries lourdes et payantes, et Québec, la province pauvre où les employés ont de petits salaires? Comment expliquer cette anomalie?

Alcide Fleury

La galerie des maires



ALFRED PARIS
8e maire: 1923-1928
11e maire: 1935-1936

Alfred Paris est né à Saint-Norbert d'Arthabaska, le 18 août 1873, du mariage d'Onésime Paris et Agnès Provencher. L'aîné d'une famille de 10 enfants, il fréquenta l'école du rang jusqu'à l'âge de 12 ans. Il épousa, le 11 janvier 1898, en l'église de Saint-Norbert, Sara Jolibois (décédée le 18 juin 1959), dont il eut 3 filles: Marie-Jeanne, Florence et Emilienne (Madame Emile Houde).

Il construisit une scierie dans la municipalité de Chester-Nord. Il a résidé à Arthabaska. Il s'occupa activement du commerce du bois dans la région et les comtés voisins.

Fils de cultivateur, il garda toujours un vif amour de la terre. Il exploita longtemps une ferme à Saint-Norbert, où il aimait à passer ses loisirs. Il portait une attention spéciale à l'élevage des chevaux, dont il avait besoin, tant pour sa ferme que pour ses chantiers et scierie — la mécanique n'étant pas encore développée à cette époque. Il se faisait même un plaisir d'aller en compétition à l'exposition agricole du comté, et remportait souvent les premiers prix.

Il fut le bras droit de l'abbé Charles-Edouard Mailhot, lors de l'érection de la Croix-Lumineuse du Mont Saint-Michel, à Arthabaska. Il l'a accompagné dans toutes les démarches qui ont été nécessaires pour mener à bien cette réalisation.

Quelques années avant son décès, il fit l'acquisition d'une belle ferme à Saint-Valère d'Arthabaska, appartenant autrefois et pendant longtemps à Onésime Lupien, ancien préfet du comté. Il érigea lui-même, près de la maison, sur cette ferme, une magnifique croix de chemin. Ce geste, démontrant son grand esprit chrétien, fut le dernier de sa carrière, car il décédait subitement à sa résidence de l'Avenue des Erables, le 29 juin 1945, à l'âge de 71 ans, le soir même de l'érection de ce monument de foi. Cette ferme a été vendue.

Alfred Paris fut marguillier du banc en 1929 et commissaire d'écoles en 1939. Dans l'arène municipale, il fut échevin en 1917, puis maire à deux reprises et fit bénéficier ses concitoyens de ses qualités d'administrateur. Entre autre chose d'intérêt public, mentionnons qu'il fut le promoteur d'un mouvement qui obligea la Caisse d'Economie de Québec à consentir à ce que la Ville rachète (avant échéance) la balance de ses obligations qui restaient du montant de \$60,000, contracté le 22 mai 1911, et payable par un montant uniforme chaque année, pendant 50 ans. Cela serait devenu assez onéreux. Cette transaction s'est effectuée en 1935.

Alfred Paris était aussi propriétaire d'un parc à chevreuils, d'une étendue d'un mille carré, situé à Chester-Nord. Commencé en 1914, il était le premier à tenter l'expérience. Ses nombreuses occupations ne lui permirent pas de consacrer à cette entreprise une surveillance de tous les instants. Cependant, malgré le braconage auquel on pouvait s'attendre en pareil cas, le succès a été appréciable. Le nombre de sujets n'est pas considérable, pour les raisons énumérées plus haut. Le parc existe encore et est la propriété de la succession Alfred Paris.

La présentation des noms de rues

Voici la liste des noms de rues qui ont été donnés dans différents secteurs où il s'est construit ou se construira au cours de l'année, une centaine de maisons. La nomenclature est par ordre alphabétique, étant donné qu'il n'y a pas de préséance ou d'importance, selon la rue ou le nom de la personne qui lui est assigné. On trouvera également quelques notes biographiques de la personne qui a mérité que son nom passe à la postérité; de même la matière d'y parvenir et la longueur de la rue.

BARIL (Antoine). Résolution du 16 mars 1971. Nom d'une famille particulièrement consacrée aux moulins à scie, ici et là. C'est lui qui a construit la première chaussée, sur la rivière Nicolet, à Arthabaska, ainsi qu'à Victoriaville, sur la même rivière. Père de Thomas Baril, qui lui a succédé, et grand-père des MM. Baril (Prudent, Philippe et Auguste) les derniers Baril à être propriétaires du moulin de leur ancêtre.

On y parvient en empruntant la rue Girouard, l'avenue Gagnon et la rue Bellevue. Elle part et revient à la rue Bellevue, à droite ou si l'on veut du côté nord. Longueur: 725 pieds.

CHARLEBOIS (Arthur). Résolution du 16 mars 1971. Arthur Charlebois est un maître en musique; il fut professeur de musique au Collège d'Arthabaska pendant plusieurs années et organiste à l'église de Saint-Christophe de 1922 à sa mort survenue en 1952, à l'âge de 56 ans. Auteur de "Oratorio Mariae" qui a servi de thème aux Pageants de la Vierge, joués dans différentes villes de la province par une troupe de la région.

Pour y parvenir on emprunte la rue Girouard, la rue Tousignant et à gauche se trouve la rue Charlebois. Elle longe la route 5, au sud. Longueur: 752 pieds.

CROCHETIÈRE (Rosaire). Résolution du 16 mars 1971. Né à Arthabaska le 19 juillet 1878, de Alphonse Crochetière et de Joséphine Cormier. Cours classique à Nicolet. Ordonné en 1905. Vicaire à différents endroits, jusqu'en 1914. Aumônier de

l'armée canadienne jusqu'à sa mort survenue le 9 avril 1918, sur les champs de bataille de France.

On y parvient par la rue Girouard. C'est la première rue à droite, passé le pont sur la rivière Gosselin, en direction de Victoriaville. Longueur: 800 pieds.

DE FOY (Augustin). Résolution du 16 mars 1971. Notaire. Né en 1813. Admis à la pratique en 1834. Pratiqua à Trois-Rivières et à Arthabaska jusqu'en 1876. Sa mort est survenue le 3 février 1877, à Arthabaska. Il était époux de Félicité Aubin. Les DeFoy étaient parents à Mme Théophile Côté, notaire. D'où le nom de notre artiste-peintre Marc-Aurèle-DeFoy-Suzor Côté. Longueur: 600 pieds.

On y parvient en prenant la rue Paris, au nord de la rue Girouard. A droite, il y a la rue Belleau, la rue Thérout et la rue DeFoy.

DION (Phydime). Résolution du 16 mars 1971. C'est le nom de famille du premier frère qui est entré en communauté chez les Frères du Sacré-Coeur. Né en 1861 et décédé en 1925, après avoir rempli plusieurs charges importantes.

On y parvient en prenant la rue Girouard, la rue Tousignant qui est la première rue à droite avant la route 5. La rue Tousignant traverse la rue Dion. Secteur Habitat Arthabaska. Longueur: 500 pieds.

GRAVEL (Dr Louis-Joseph). Résolution du 16 mars 1971.

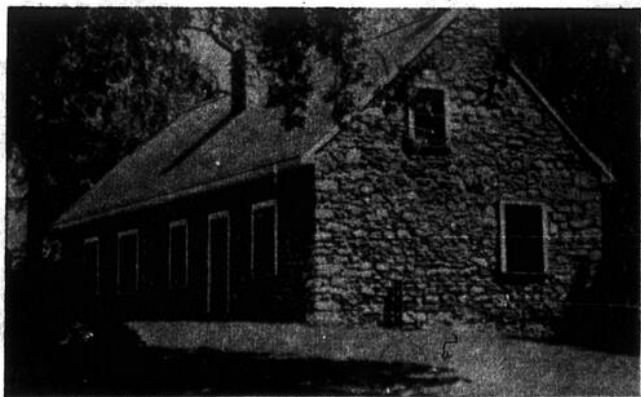
(Suite à la page 16)

Un don

Pour faire suite à l'annonce de certaines choses cédées à la Société d'Histoire par des citoyens qui veulent contribuer à sauvegarder notre petite histoire, voici d'autres dons qui nous sont parvenus dans le même ordre d'idée. Le contrat de mariage de Philias Fleury et Joséphine Laroche (mon père et ma mère) passé le 17 juillet 1884, sous le numéro 5018 du notaire Louis Rainville, à Arthabaska. Et l'extrait de baptême de Charles Fleury (mon grand-père)

baptisé le 20 novembre 1825, fils de Antoine Fleury et Marie Coriveau, de Saint-Gervais, comté de Bellechasse. Don de Mme Richard Fleury.

Mlle Blanche Bordua, de Montréal, nous a fait parvenir une tapisserie dont le travail a été exécuté par Hortense Pitau, fille aînée de Jacques Pitau, avocat, de Somerset (Plessisville) en 1880. Beau travail pour cette époque et belle valeur. Merci aux généreux donateurs.



Musée de l'Outaouais, à Hull, où a eu lieu le congrès annuel de la Fédération des Sociétés d'Histoire du Québec.

Définition de rêves

BÉBÉ: Les souvenirs de votre enfance vous reviennent et cela vous rend mélancolique.

BIBLE: On vous prodigue de sages conseils, sachez les mettre à profit.

BIBLIOTHÈQUE: Vide: vous perdez votre temps en vaines balivernes. Pleine: vous atteindrez rapidement le sommet grâce à votre labeur.

BICEPS: Être pourvu de gros biceps: un travail difficile vous demandera une attention soutenue. Avoir de petits biceps: infidélité, trahison.

BICYCLETTE: En désirer une: recherche du bien-être et de l'évasion. En avoir une: vous sollicitez une augmentation. Aller à bicyclette: vous êtes comblé, mais vous ne le réalisez pas.

BIDON: Plein: votre vitalité physique n'est pas inépuisable. Sovez prudent. Vide: Votre temps pourrait être utilisé d'une manière plus avantageuse.

BIÈRE: Vous aurez une invitation à un mariage ou à une cérémonie. Boire de la bière: contentement, satisfaction.

BIGAMIE: Réputation entachée.

BIJOU: Faire cadeau d'un bijou: Promesse que vous ne tiendrez pas. En recevoir: on vous fera un compliment. Acheter des bijoux: Folle dépense.

BIKINI: Vous recherchez l'admiration de tous les gens que vous rencontrez.

BILAN: Problèmes financiers.

BILLARD: Jouer au billard: ne laissez à personne le droit de conduire votre vie. Regarder jouer: On sollicitera votre avis.

BILLES: Jouer aux billes: vos conseils seront appréciés. Regarder des gamins jouer aux billes: un adolescent recherchera votre protection.

BILLET: De banque: problèmes pécuniaires. D'amour: On essaie de vous leurrer.

BILLION: Votre sens de la

réalité est faussé, vos vœux dépassent largement vos possibilités.

BIOGRAPHIE: La vie vous pèse de plus en plus lourdement.

BISCUITS: Vous rendrez visites à des êtres chers, mais que vous négligiez depuis un certain temps.

BISSEXTILE: Une année de bonheur s'annonce.

BISTOURI: Votre santé vous inquiète.

BISTROT: Réunion joyeuse formée de gais lurons.

emplois disponibles
EMPLOIS

Travailleurs disponibles

Apprenti-mécanicien (cours de métiers de 3 ans en mécanique auto);

Caissières avec ou sans expérience;
Commis de bureau avec ou sans expérience;
Secrétaires avec ou sans expérience;

Commis en comptabilité;
Commis magasinier;
Machiniste;
Soudeur;
Aides familiales;
Serveuses;

Exthéticiennes cours terminé;
Garçon de bar;
Apprentis bouchers ayant cours de coupe de viande;
Aides-cuisiniers.

Emplois vacants

Contremaître usine de vêtement sport;
Couseuses possédant de

l'expérience pour différents employeurs de la région;

Mécanicien de machines à tricoter circulaires de marque Samo - Bentley - Scott Williams;

Secrétaire bilingue;
Réceptionniste bilingue;
Secrétaire légale d'expérience;

Physiothérapeute;
Cuisinière dans une maison privée (1 mois);
Représentant-vendeur (assurance-vie);

Vendeur d'engrais chimique;

Masseuse (soins du corps);
Serveuses - emploi en dehors de Victoriaville.

Prêt \$1,600. à \$20,000. et plus

Aucune commission à payer. Personnel expérimenté. Consolidation de dette - Achat de créance. Amélioration de propriété - Prêt en 2e hypothèque. Communiquez avec

J. Y. PICHE

C.A.C. Realty Ltd

191 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-9766

MOT CACHE

"LA FERME"

B	F	A	N	E	S	P	B	N	S	R	U	E	L	F
E	A	U	G	E	I	R	O	I	E	A	S	P	E	S
R	E	N	A	R	O	R	S	M	V	R	F	A	V	E
G	L	U	C	U	E	N	E	E	E	B	O	N	I	M
E	B	T	E	E	O	S	M	H	F	R	I	D	E	O
R	A	T	E	S	T	E	E	C	C	E	N	E	R	I
I	T	A	I	S	N	T	R	R	H	R	O	U	E	R
E	E	A	R	I	I	A	E	A	V	R	O	R	E	U
T	M	E	U	D	D	N	N	N	U	O	C	P	L	E
O	O	T	C	I	R	G	G	E	N	H	I	E	L	Y
I	T	S	E	O	A	E	R	I	A	O	G	R	I	O
R	E	U	R	R	J	U	C	R	C	U	I	T	A	V
A	U	B	F	F	C	H	R	H	M	S	A	M	P	N
H	R	R	E	E	E	U	E	E	T	R	O	P	A	O
C	H	A	R	R	E	T	T	E	E	N	I	A	H	C

MOT-CACHE

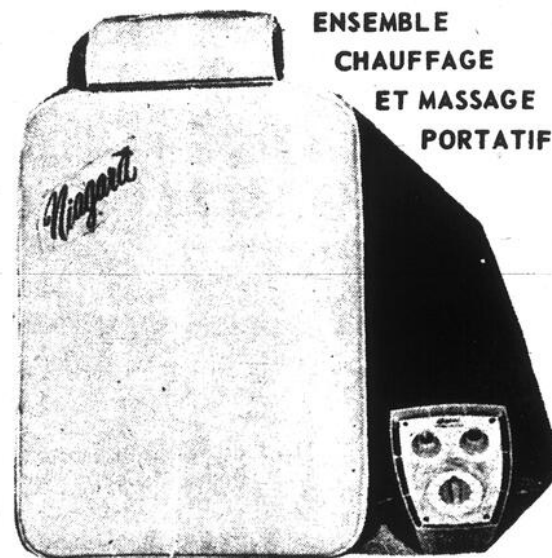
8 lettres

Arbre	Chemin	Fève	Roue
Auge	Convoyeur	Fer	Pioche
Arbuste	Eau	Hangar	Porte
Banc	Etang	Herse	Paille
Bergerie	Epandeur	Jardin	Porcherie
Brouette	Ecurier	Légume	Réservoir
Camionnette	Ecurie	Lévier	Refrigerateur
Charriot	Fanes	Maisons	Semer
Charrette	Fleurs	Moteur	Semoir
Charrue	Foin	Niche	"Etable"
Chaîne		Rat	

La solution du MOT-CACHE se trouve dans le premier cahier

NIAGARA

vous invite à venir visiter son kiosque...

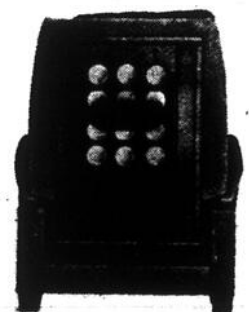


THERMO-CYCLOPAD

ENSEMBLE
CHAUFFAGE
ET MASSAGE
PORTATIF

NOUVEAUX
MEUBLES...

Des doigts...
de masseur pour
vous aider!



ENFIN SOULAGES DES DOULEURS BENIGNES

* DE L'ARTHRITE
* RHUMATISME
* ET DU MAL
DE DOS!!



Pour de plus amples informations, écrivez aujourd'hui même et un livret explicatif vous sera retourné gratuitement sans obligation de votre part.

NIAGARA CYCLO MASSAGE

SERVICE JOUR ET NUIT

C.P. 253

CAP-DE-LA-MADELEINE

BUREAU 375-7242

Voeux de succès à la
94e Exposition



Bienvenue à notre ferme

Ferme Montfrench

Raymond Fréchette, prop.

Troupeau HOLSTEIN sous contrôle R.O.P.

Rang 6 — 382-2973 — St-Paul de Chester

B.C.A. 145.5 (moyenne du troupeau)

Venez nous rendre visite à notre
pavillon sur le terrain de l'Expo

2 vendeurs pour mieux vous servir:
Claude Lallier, prop. — 758-1336
J.-C. Paris, vendeur — 758-8451



Clau-Del Equipement Enr.

Claude Lallier, prop.

286 est, Notre-Dame — Victoriaville — 758-1336

Durant l'Exposition de Victoriaville
c'est le chauffe-eau électrique



qui fournit l'eau chaude
aux éleveurs exposants

94^e EXPOSITION REGIONALE

les 2-3-4-5-6-7 et 8 août

MARDI, le 3 août



CLAIRE PARENTEAU
Arthabaska

Journée de la DUCHESSE d'Arthabaska

9 h. à 2 h. Entrée des Exhibits agricoles.

2.30 p.m. Spectacle gratuit au Centre Sportif Jean Béliveau.

7.30 p.m. Grand défilé pour l'ouverture de l'exposition: Les cinq duchesses.
Cinq corps de majorettes: Les Elites de Victoriaville, les Miradores de Sainte-Clotilde, les Bois-Francs de Plessisville, les Menestrelles de Berthier, les Jouvencelles de Pointe-aux-Trembles.
Les représentants des Gouvernements, des municipalités et de l'exposition.

8.00 p.m. OUVERTURE OFFICIELLE DE LA 94^e EXPOSITION REGIONALE DE VICTORIAVILLE.

9.00 p.m. Spectacle gratuit au Centre Sportif Jean Béliveau, avec comédiens et acrobates.

TOUS CES SPECTACLES SONT GRATUITS

A VOUS D'EN PROFITER!

- *Mardi, 3 août: Spectacle dans l'aréna 2.30 p.m. et 9.00 p.m.
- *Mercredi, 4 août: Spectacle dans L'Aréna à 2.30 p.m.
- *Dimanche, 8 août: Danse dans l'aréna avec orchestre populaire de 2.00 à 5.00 p.m.
- *9 heures p.m. GALA du COURONNEMENT avec orchestre "Les Blouses d'Or"

Admission sur les terrains:
Adultes: \$0.75
Adolescents: \$0.50
Automobiles: \$0.50

JOURNEES DES
ENFANTS:
JEUDI ET SAMEDI

MERCREDI, le 4 août



BRUNETTE PERREAULT
Princeville

Journée de la DUCHESSE de Princeville

9.00 a.m. Les jugements des fruits et légumes, des fleurs et du miel, des produits laitiers, et enfin des produits de l'érable.

9.30 a.m. Jugement des Porcs "Yorkshire".

11.00 a.m. Jugement des Porcs "Landrace".

2.30 p.m. Spectacle gratuit au Centre Sportif Jean Béliveau.

7.30 p.m. PARADE:
Crescendos d'Asbestos
Marquises de Richmond

8.30 à

9.00 p.m. Spectacle par le Corps de Clairon.

9.00 p.m. Spectacle au Centre Sportif Jean Béliveau, avec en vedette: "TUNE-UP BOYS"



Message de la direction....

PRESIDENT



J. Arsène Tourigny

VICE-PRESIDENT



Bruno Fournier

SEC-GERANT



Lucien Simoneau

A nos distingués visiteurs,

Dans quelques jours s'ouvriront les portes, de la 94^e Exposition Régionale de Victoriaville, l'année 1971 marquera la plus importante Exposition de toute notre histoire, nous la voulons grandiose pour vous satisfaire, et nous comptons que près de 75,000 personnes viendront nous visiter. Nous espérons que vous serez du nombre afin de vivre avec nous cette merveilleuse aventure.

Merci!

JEUDI, le 5 août



CAROLE FAUBERT
Warwick

Journée de la DUCHESSE de Warwick

9.00 a.m. Jugement des Bovins "Holstein".

4.00 p.m. Concours de "Meilleurs Pis"

7.30 p.m. Entrée des Poneys sur le terrain de l'Exposition.

7.30 p.m. PARADE:
Valkyries de Valcourt
Elites de Victoriaville

9.00 p.m. Spectacle au Centre Sportif Jean Béliveau, avec en vedette: "TI-GUS et TI-MOUSSE".

ALE DE VICTORIAVILLE

ut

GERANT



n Simoneau

de la
nnée
toute
us sa-
per-
que
cette

VENDREDI, le 6 août



MICHELINE BLANCHETTE
Sainte-Victoire

Journée de la **DUCHESSE** de Sainte-Victoire

- 9.00 a.m. Jugement des Bovins "Ayrshire".
- 7.00 p.m. Jugement des Poneys.
- 7.30 p.m. **PARADE:**
Les Elites de Victoriaville
Les Miradores de Sainte-Clotilde.
- 9.00 p.m. Spectacle au Centre Sportif Jean Béliveau, avec en vedette: "WILLIE LAMOTHE et BOBBY HACHEY"

SAMEDI, le 7 août



CLAUDE BOISVERT
Victoriaville

Journée de la **DUCHESSE** de Victoriaville
JOURNÉE DE LA JEUNESSE RURALE

- Entrée libre jusqu'à 6 heures p.m. des membres ayant leur carte.
- 8.30 a.m. Arrivée sur le terrain de l'Exposition.
Jugement des Génisses.
Concours de la meilleure présentation.
Concours des jeunes juges.
Concours de tracteur sous la tente.
- Midi: Diner
- 1.30 p.m. **PARADE:** Poneys qui ont été jugés la veille (attelés double ou simple, ou à selle).
- 2.30 p.m. **PARADE** des ANIMAUX dans le Centre Sportif Jean Béliveau.
- 6.00 p.m. Souper sous la tente.
- 7.30 p.m. **PARADE:**
Les Mignonettes Royales Inc. de Victoriaville
Les Miradores de Sainte-Clotilde.
Les Jacinthes de Saint-Luc.
- 9.00 p.m. **MARTHE FLEURANT**



Jeudi, 5 août:
Ti-Gus et Ti-Mousse



Samedi, 7 août:
Marthe Fleurant

**TOUJOURS DU NOUVEAU A
A L'EXPO DE VICTO**

Les kiosques de l'industrie et du commerce sont intéressants.

Les produits de la terre sont présentés d'une façon attrayante.

Les animaux élevés par les cultivateurs remportent les premiers prix à l'Exposition Provinciale de Québec.

**RENDEZ-VOUS
A L'EXPOSITION
DE VICTORIAVILLE**



Vendredi, 6 août:
Willie Lamothe et Bobby Hachey



Mercredi, 4 août:
Tune-Up Boys,
comédiens fantaisistes

DIMANCHE, le 8 août

Journée **"REINE DE L'EXPO 71"**

- 1.00 p.m. Ouverture du terrain.
- 2.00 p.m. Danse avec orchestre réputée pour adolescents. Entrée gratuite.
- 7.30 p.m. **GRAND DEFILE POUR LE COURONNEMENT DE LA REINE.**
Les Elites de Victoriaville
Les Miradores de Sainte-Clotilde
Les Bois-Francis de Plessisville
Les Crescendos N.D. de Asbestos
Les Nymphes de Saint-Hyacinthe
- 9.00 p.m. **Couronnement de la Reine de l'Expo.**
Le tout sera suivi d'une soirée de danse au Centre sportif Jean Béliveau. Entrée gratuite. "Les Blouses d'Or".
- 12.00 p.m. **FERMETURE** de l'expo 1971.

Tous les jours jusqu'à 6.00 heures, les enfants de moins de 12 ans seront admis tout-à-fait **GRATUITEMENT** sur le terrain de l'Exposition régionale de Victoriaville du 2 au 8 août 1971.

quoi qu'ils en disent...

QUOI QU'ILS EN DISENT

Des scouts vont aller aux Iles-de-la-Madeleine

PRINCEVILLE (GAB) — Le ralliement national des Scouts-Pionniers aux Iles-de-la-Madeleine reçoit l'attention du groupe de Princeville qui prendra part à cette manifestation. Plusieurs activités sont organisées depuis quelques mois en vue de recueillir les fonds nécessaires à ce voyage.

Le responsable de la troupe M. Pierre Girouard, et les Scouts-Pionniers locaux ont obtenu un plein succès, der-

nièrement, avec une distribution de fèves au lard aux villégiateurs et aux campeurs de la Plage Paquet. Le même soir, la direction de la Plage des Scouts-Pionniers la vaste salle du domaine.

Une soirée récréative a attiré de nombreux participants et les Scouts-Pionniers ont bénéficié de la générosité de tous pour ajouter une somme rondelette à ce qui est déjà en réserve pour le voyage aux Iles-de-la-Madeleine.

Eclaireurs

Les jeunes travailleurs de la région tiennent à vous informer de la situation de leurs équipes ouvrières et du travail réalisé du premier juillet 1970 au 29 avril 1971.

Tout d'abord, on a vu un comité fédéral très actif et attentif à son entourage. Il était composé de Mlles Lise Blanchette et Yolande Tourigny et des abbés Jean-Luc Pinard, Jean-Claude Bergeron et Denis Morin. Ceux-ci ont principalement reviser fréquemment leur travail et le travail fait dans les équipes. De plus, ils se sont attachés, avec les responsables des équipes de la région, à mettre des projets de l'avant et à prévoir des moyens pour faire avancer les personnes à l'intérieur des activités en cours.

Parmi les activités, on note l'organisation de la campagne de financement sous deux formes: envoi de lettres aux différents organismes et commerces de la ville et collecte des bouteilles vides. De plus, une enquête a été réalisée pour connaître les besoins des jeunes travailleurs au plan des loisirs d'été à mettre en marche.

Pour ce qui est de la vie des équipes, regardons le travail effectué et les projets.

Ainsi à Warwick, on relève les activités suivantes. Tout d'abord, une soirée d'information sur le salaire minimum a rejoint dix-huit jeunes travailleurs et sept adultes. Cette réunion a eu comme suite la revendication auprès d'un restaurateur pour qu'il respecte cette loi. Deuxièmement, un relevé des écrits dans les journaux sur le chômage a révélé que les journaux régionaux accordaient peu d'attention à ce problème. Les résultats en ont été que les jeunes sont mieux sensibilisés à lire les journaux, qu'ils ont pris conscience de la situation du chômage plus grave qu'ils le croyaient et ils ont fait paraître des articles dans les journaux régionaux sur le sujet et ont présenté un éditorial à la radio. Ensuite vingt-cinq jeunes et cinq adultes ont participé à une soirée d'information sur l'assurance-automobile. Une soirée "audition de disques" sur la paix, la solidarité, contre la guerre a créé des liens d'amitié entre douze jeunes. Enfin, une action pré-emploi, enquête effectuée dans les écoles pour découvrir les jeunes qui laissent l'école, leur donner de l'information sur le monde du travail en vue de les regrouper et d'agir avec eux; dans le but aussi de faire connaître aux responsables de l'éducation les besoins des jeunes qui entreront sur le marché du travail.

A Princeville, quatre grou-

(suite à la page 16)



MÉRITE. — On voit ici les gagnants des concours d'athlétisme qui ont eu lieu au cours de la dernière semaine à Saint-Paul de Chester. Les enfants ont été honorés pour leur performance dans le domaine du saut en longueur et en hauteur. Ce

sont Mario Bergeron, Claire Laroche, Nicole Tanguay, Manon Rouleau, Marleen Chainey, Rémi Desharnais, Lise Bolduc, Céline Provencher, Guylaine Marcoux, Manon Tardif et Mario Bourassa. (Photo L'Union)

Jacques Tourigny visite la Colombie

QUÉBEC (OIPQ) — Sept jeunes québécois de milieu rural se sont rendus en Colombie-Britannique, du 20 juillet au 4 août, à l'occasion de la célébration du centenaire de l'entrée de cette province dans la Confédération.

Parmi ces jeunes qui viennent de toute la province, on trouve Jacques Tourigny, de Victoriaville.

Cette visite s'inscrit dans le cadre d'un programme mis au point par le Conseil Canadien des Cercles 4-H et les provinces en 1971. Après deux jours d'un programme général portant sur l'organisation et les activités des cercles de jeunes agriculteurs dans cette province, les jeunes québécois séjourneront dans des familles de la Colombie pendant dix jours.

Le financement du projet est assuré par une subvention du secrétariat d'Etat du gouvernement fédéral qui défraie le coût de transport interprovincial. Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec qui patronne les cercles de jeunes agriculteurs, participera également financièrement à cet échange.

Pour leur part, les jeunes ruraux, de même que les cercles dont ils font partie, contribueront pour une modeste part à défrayer les dépenses.

Le but de cette initiative est de fournir à ces jeunes québécois l'occasion d'acquiescer une connaissance plus concrète de leur pays et principalement de la Colombie-Britannique.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WARWICK

AVIS Règlement d'annexion

Avis est donné, par les présentes, à toutes les personnes intéressées de la Municipalité du Canton de Warwick que le mardi 24 août 1971, à 7 heures du soir p.m., à la salle des séances régulières du conseil de la Corporation de Warwick, il sera tenue une réunion concernant un règlement d'annexion dans le but de connaître l'opinion des personnes intéressées par ledit règlement. Cet avis est donné en vertu de l'article 35 de la Loi des cités et villes.

Donné à Warwick, ce 21^{ème} jour du mois de juillet mil neuf cent soixante et onze.

Signé: Raymond-Pierre Gingras, notaire,
Secrétaire-trésorier.

3-8-71

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE
DE PRINCEVILLE
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Georges Crête, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité Scolaire, Qué. — à une séance tenue le 13 juillet 1971, messieurs les commissaires ont adopté une résolution par laquelle il est décidé que des soumissions publiques soient demandées pour le transport des élèves.

Les soumissionnaires pourront s'adresser à mon bureau 50, rue Saint-Charles Princeville pour obtenir toute la documentation qui doit leur être remise selon les exigences des Lois de l'Education, sur versement d'une somme de \$5.00, non remboursable.

Réception et ouverture des soumissions

- 1- Les soumissions seront reçues jusqu'à 5.00 heures p.m., le mardi 10 août 1971, au bureau du secrétaire-trésorier, 50, rue Saint-Charles, sous enveloppe scellée, avec la mention "Soumission pour le transport des élèves".
- 2- Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la réunion tenue le même jour, à 8.00 heures p.m. dans la salle de délibération, à 50 rue Saint-Charles.
- 3- La susdite soumission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Georges Crête.

Donné à Princeville, ce vingt-neuvième jour de juillet mil neuf cent soixante-onze.

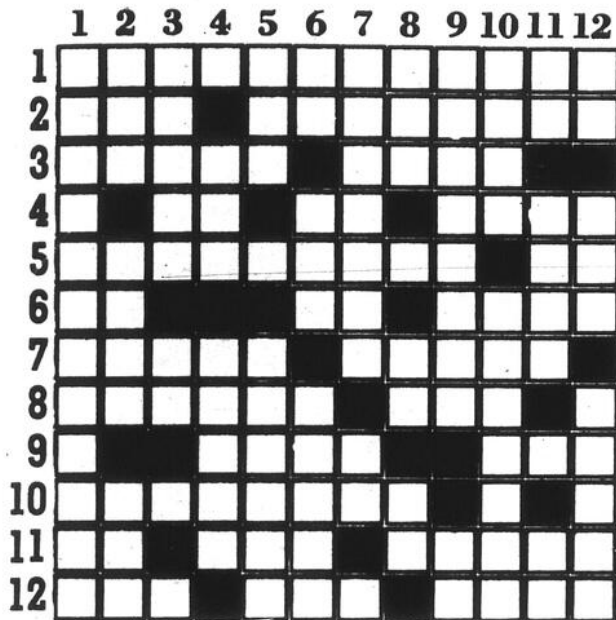
Georges Crête



PARADE. — On voit ici quelques-uns des jeunes de Saint-Paul de Chester qui participaient à la parade clôturant la semaine du cyclotourisme. D'après le nombre et l'enthousiasme qui régnait à ce moment-là, les organisateurs considèrent la semaine comme un succès. On a remis les médailles aux gagnants des compétitions au cours de la réunion qui avait lieu au sous-sol de l'école du village.

(Photo L'Union)

MOTS CROISES



HORIZONTALEMENT

- 1- Auteur de dictionnaires.
- 2- Bière anglaise — Faire l'inauguration d'un établissement.
- 3- Qui appartient à la campagne — Peu commun.
- 4- Infinitif — Abrév. de Edouard — Instrument servant à attaquer ou à défendre.
- 5- Qui se rapporte au nestorianisme — V our.
- 6- De l'expression tout de go — Pronom personnel — Exprimer au moyen de la parole.
- 7- Fruit de l'olivier — De la couleur la plus obscure.
- 8- Petits loirs gris — Un des cantons suisses.
- 9- Membrane colorée de l'oeil — Pronom personnel.
- 10- Science qui a pour objet la description des matériaux constituant le globe terrestre.
- 11- Si, inversé — Plante potagère — Suite, succession.
- 12- Saison — Trois fois — Action de râler.

VERTICALEMENT

- 1- Etude du larynx et de ses fonctions et affections.
- 2- Nommé à une fonction par la voie des suffrages — Auteur des tempêtes — Côté de l'horizon ou le soleil se lève.
- 3- Vin très estimé récolté à Xerès — Infinitif.
- 4- Manière de faire une chose selon les règles — Déroba à la vue.
- 5- Poil garnissant le bord des paupières — Qui a peu de largeur.
- 6- Pronom indéfini — Genre de légumineuses — Abréviation au moyen d'initiales.
- 7- Personne qui garde quelque chose — Tellement.
- 8- Du verbe ruer — Conjonction qui indique une alternative — Du verbe être.
- 9- Rendre plus grand — Infinitif.
- 10- Sentir très mauvais — Fer apparaître l'irisation.
- 11- Consonnes de heures — Fruits du mûrier — Lui.
- 12- Voyelles jumelles — Epoque — Moquerie.

Le service des loisirs
et la fédération
musicale
présentent

TOURNÉE

MUSICORAMA 71

L'ÉVÉNEMENT ARTISTIQUE DE L'ÉTÉ

UN SHOW SUPER SPECTACULAIRE
UNE RÉALISATION DES
PRODUCTIONS MUTUELLES



Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltee seulement

NADA



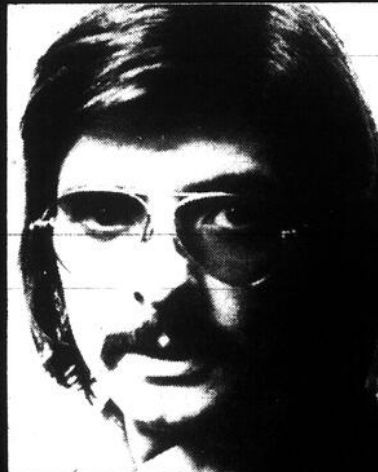
FRANÇOIS ET LIETTE



LES DANSEUSES DE DONALD LAUTREC



DONALD LAUTREC



LES CHORISTES DE DONALD LAUTREC



RENÉE MARTEL



STEVE Fiset



L'ÉVOLUTION



Centre sportif
Jean Béliveau
DIMANCHE, 15 AOUT
8.30 P.M.

Succès à l'EXPO et aux organisateurs.



Victoriaville, Que
Canada

Rosaire Poliquin, gérant

Rue Lactantia

Victoriaville

758-8225

Voeux de succès à l'EXPO
et à ses organisateurs

FERME FLORIAN

Florian Lafontaine prop.

Troupeau HOLSTEIN sous contrôle R.O.P.

382-2391

St-Paul de Chester

Cristo Annie a produit à l'âge de 3 ans 21,264 lb. de
lait, 750 lbs. de gras en 305 jours. B'C'A'

B.C.A. mobile 140 pc

A VENDRE: Jeunes taureaux et vaches fraîches vèlées

Hommage à la classe agricole et succès à l'EXPO

Municipalité Ste-Victoire

Maire: J. Arsène Tourigny

Conseillers:

JACQUES BELANGER

P.-E. PROVENCHER

PHILIPPE FRECHETTE

GERARD GRENIER

ANDRÉ ALLARD

ANDRÉ VACHON

Sec.-Trés. LUCIEN SIMONEAU

L'UCC en vacances

PLESSISVILLE (GAB) — Le président de l'Union catholique des cultivateurs (U.C.C.) de Plessisville et ses collègues de la direction ont réduit au minimum les activités de l'organisme pour les mois d'été. M. Benoit Tardif et les directeurs ont pris cette initiative afin de laisser aux membres tout le temps voulu pour les travaux de la ferme qui sont très nombreux durant la saison estivale.

Une autre de ces activités est la participation aux expositions agricoles qui se tiendront bientôt un peu par-

tout dans la région, principalement à Victoriaville où les meilleurs éleveurs présenteront leurs bêtes de race.

Un projet

Un projet dont la réalisation avait été déterminée pour un jour de l'hiver dernier a dû être laissé de côté par la direction de l'U.C.C. de Plessisville. Il s'agissait d'une visite à la Faculté de l'agriculture de l'université Laval de Québec.

Cette visite a dû être annulée à cause de la tempête de neige qui s'est abattue sur la région le jour fixé pour cette

intéressante activité, tempête qui a bloqué toutes les routes. M. Benoit Tardif et les directeurs ont toutefois l'intention de réorganiser cette visite pour un peu plus tard cette année.

Le président de l'U.C.C. de Plessisville souligne qu'il a l'honneur d'avoir parmi ses membres un administrateur de la Confédération de l'U.C.C. dans la personne de M. Armand Guérard; ce dernier est également le président de la Fédération de Québec-Ouest de l'Union catholique des cultivateurs.

Rénova grandit

PLESSISVILLE (GAB) — Une entreprise industrielle de Plessisville agrandira son plancher de 50% une fois terminés les travaux d'agrandissement en cours. Il s'agit de la firme Renova Inc. dont l'usine principale est située sur l'avenue DeGuise et où une annexe est en construction.

Comme la partie déjà affectée à la production, l'annexe sera complètement à l'épreuve du feu. On procède aux derniers aménagements intérieurs qui se compléteront par l'installation d'un puis-

sant aspirateur qui desservira également l'ancienne partie de l'usine.

Le personnel

Renova Inc. est une entreprise où l'on se spécialise dans l'ébénisterie. L'agrandissement en cours terminé, on prévoit pouvoir embaucher du personnel supplémentaire. Il y aurait possibilité d'une augmentation d'environ 25% dans le nombre des employés.

Plusieurs contrats importants ont été obtenus dont l'un est pour de l'ameuble-

ment de restaurants pour une compagnie qui opère ces établissements d'un océan à l'autre. Renova Inc. produit aussi certaines pièces pour la firme Ameublement Princeville Inc. Dernièrement, un département a été organisé à Renova Inc. pour le vernissage. L'agrandissement en cours donnera plus d'espace pour la production.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

SUPER VENTE EXPO

Centre d'achat St-Francois à l'extérieur des magasins



\$10,000. global en marchandises pour écouler
à prix Super-Expo

2 jours seulement - vendredi et samedi 6 e -

Succès à l'Exposition de Victoriaville
et aux organisateurs.

Ferme Tourigny & Fils

Arsene Tourigny prop.

Troupeau HOLSTEIN sous contrôle R.O.P.

R.R. 1 752-4253 Victoriaville



Hommage à la classe agricole

et vœux de succès à l'EXPO.

Ferme Mont-Blanc

Marcel Leblanc prop.



Troupeau HOLSTEIN sous contrôle R.O.P.

R.R. 1 382-2823 St-Paul de Chester



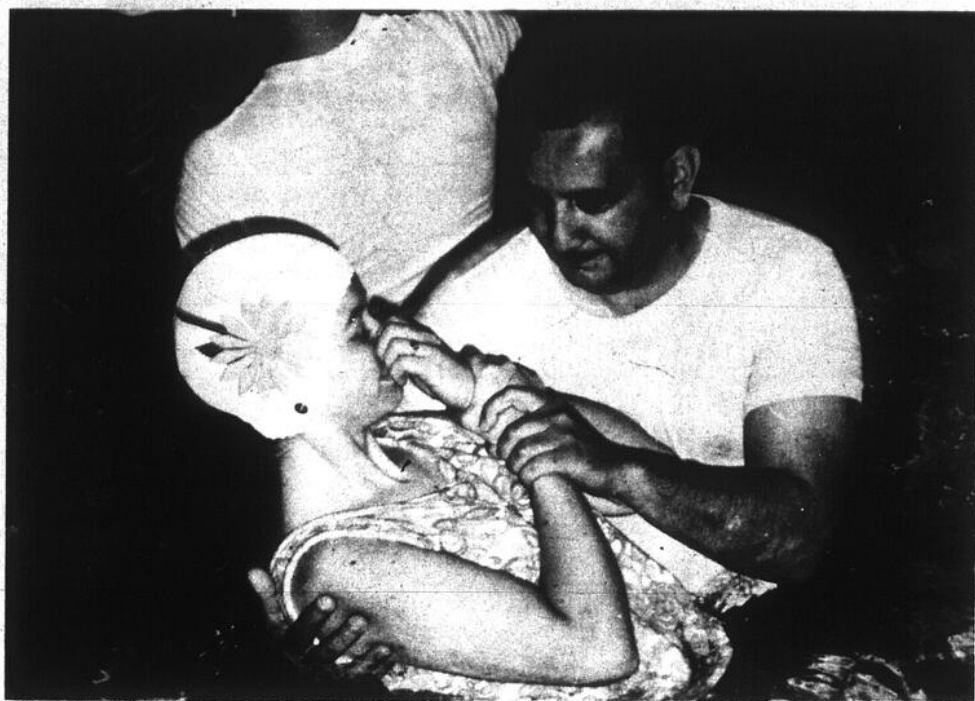
Hommage à la classe agricole
et aux organisateurs

FERME FRECH

Albert Fréchette prop.

Troupeau HOLSTEIN sous contrôle R.O.P.

R.R. 1 Arthabaska 357-2466



BAPTÊME. — On voit ici un des 400 baptêmes qui ont eu lieu au cours du congrès des Témoins de Jéhovah à la piste Blue Bonnets à Montréal. M. Stewart

Brown de Victoriaville dirigeait la délégation venant de la région. Ce congrès rassemblait 22,000 personnes pour le mieux vivre de leur religion.

Le voleur d'auto n'a pas pu partir

PLESSISVILLE (GAB) — Les constables Paradis et Tousignant ont pincé presque sur le fait, un individu qui venait de voler une auto à Plessisville. Mis au courant de la disparition subite de la voiture, les deux membres de la Sûreté municipale passèrent aussitôt à l'action et arrêterent le voleur avant même qu'il ait pu franchir les limites de la ville.

L'homme arrêté est un résident de Sainte-Rosalie qui était venu jeter les yeux dans

la région des Bois-Francs pour faire l'acquisition d'une automobile à prix d'aubaine mais la vigilance des constables de Plessisville a coupé les ailes à son rêve selon un porte-parole du Service de la police de cette ville.

Invitation à la prudence

Une invitation à la prudence est faite par le directeur du Service de la police de Plessisville, M. Edouard Lebrun. Ce dernier recommande

aux jeunes de traverser les rues aux bons endroits et de s'assurer si la voie est libre avant de s'y engager.

Le chef insiste auprès des parents pour qu'ils donnent l'exemple et fassent l'éducation de leurs jeunes sur ce point.

On roule très bien

PLESSISVILLE (GAB) — La police a ouvert une enquête à la suite d'un vol de roues d'automobiles, à Plessisville. Huit roues complètes ont été enlevées de deux automobiles toute neuves et de modèle 1971. Le vol a été commis durant la nuit sur le parc de stationnement de Forand Auto Ltée dont les installations sont situées à l'entrée ouest de la ville.

Durant la nuit du vol, les policiers sont passés plusieurs fois près du parc où sont les voitures de l'entreprise mais n'ont rien remarqué d'anormal. Des blocs de bois ayant servi à tenir les automobiles en place pendant qu'on enlevait les roues ont été laissés là par les malfaiteurs qui semblent avoir agi promptement pour prendre ensuite la fuite avec leur butin.

Des accidents

La Sûreté municipale de Plessisville a eu à "couvrir" de nombreux accidents ces jours derniers. Personne n'a été blessé et les dommages matériels sont minimes dans la plupart des cas.

La plus importante de ces collisions a eu lieu sur la rue Saint-Calixte, non loin de l'intersection de l'avenue des Erables.

Les pertes sont estimées à plusieurs centaines de dollars aux deux automobiles impliquées. L'une des voitures était conduite par M. René St-Pierre de Sainte-Sophie de Mégantic et l'autre par Mlle Simone Carrier de Plessisville.

Définition de prénom

ADELE

Caractéristiques

Les Adèle, sous une apparence banale, presque simplette parfois, cachent un esprit vif et mordant, caustique même. Leur réserve, que l'on peut prendre parfois pour de la timidité, est souvent une sorte de dédain. Elles ont tendance à percer à jour tous les petits côtés faibles de leur prochain.

Pas très faciles à duper, elles sont bienveillantes en dépit d'un masque de froideur qui provient d'une certaine difficulté d'expression et d'une maladresse innée qui les paralyse bien involontairement. Très aimantes dans le meilleur sens du mot.

Elles savent presque toujours faire le bonheur de l'homme qu'elles s'attachent, ne se mariant souvent que très tard dans la vie, c'est presque toujours un mariage de

raison, car c'est l'esprit beaucoup plus que le cœur qui dirige l'existence de ces femmes à l'esprit vif et éveillé, elles savent aimer mais leur amour n'est, hélas, pas toujours payé de retour. Ce ne sont pas des femmes à se décourager. La vie ne les rebute jamais, quoiqu'il puisse arriver. Les Adèle savent relever à nouveau leurs manches et recommencer cent fois, si la vie le leur demande.

Amoureuses, plus sentimentales que sexuelles, elles ont facilement, en amour, tendance à donner toujours plus qu'elles ne reçoivent. Etant heureuses ainsi, le problème est vite et facilement résolu. Pour elles pas de bagarres et de drames du côté sentimental, lorsque tout va bien tant mieux pour tout le monde, lorsque l'amour se brise, elles se retirent tout simplement sans faire de bruit, sans cris et sans larmes.

Voeux de succès à l'Expo

Bienvenue à tous les visiteurs

Moyenne B.C.A. 128.5 pour le troupeau

Ferme des Lacs

Antonio Tourigny & Fils, prop.



Troupeau HOLSTEIN
sous contrôle R.O.P.

R.R. 1 Tél. 752-4217
VICTORIAVILLE

Voeux de succès à l'Expo

Ferme La Cantinière

Ls.-Ph. Cantin & Fils, prop.

Troupeau HOLSTEIN, sous contrôle R.O.P.

R.R. 2 839-2626 Tingwick

DEVEZ-VOUS PROPRIÉTAIRE D'UNE BONNE MAISON À REVENUS

Une magnifique propriété est à vendre sur la rue Saint-Henri à Princeville. C'est une maison à deux logements de cinq grandes pièces chacun en plus des cuisinettes et des salles de bains. Chauffage central à eau chaude, sous-sol partagé entre les deux logements, extérieur en brique de qualité, escaliers en fer forgé. Cette maison a été construite il y a dix ans par le propriétaire; elle est située sur un grand terrain de 60 pieds de front sur 140 pieds de profondeur avec haute haie de cèdres sur toute la partie arrière.

Pour information s'adresser à:
Tél.: 364-5405 — Princeville

Meilleurs voeux de succès à la

Société d'Agriculture du District d'Arthabaska

Gilles Massé

Député du
Comté d'Arthabaska

Ministre des
Richesses Naturelles



94e EXPOSITION REGIONALE
DE VICTORIAVILLE
1971

Nous vous invitons à venir visiter
notre kiosque du Centre de Couture Singer
au pavillon No 2. De très beaux spéciaux
sensationnels durant la semaine de l'expo

Centre de Couture Singer

Julien Comtois, prop.

9, St-Dominique — Victoriaville — 752-2944

Tirage gratuit et le nouveau Sani-Cabinet.

Supplément voyages



752-6861 **CHARRON VOYAGES**
38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE

Demandez
notre brochure

Supplément
voyages à
notre kiosque

BIENVENUE
CHEZ-NOUS



Ferme Stanfold

Fernand Sévigny, prop.

R.R. 4 — Princeville — 364-5789

Troupeau Holstein, sous contrôle R.O.P.

B.C.A. 119.5 - 120

Taureaux hautement qualifiés à vendre:
* Provenant de Selling Rockman
* Provenant de Stanfold Suprême Roger

PLUSIEURS SONT PRETS POUR LE SERVICE

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mardi.

Une insertion de 20 mots ou moins \$1.00
Chaque mot additionnel 05
Location de case postale 50
Annonce encadrée, prix minimum \$2.00
ou 12¢ la ligne agate.

Par la poste: 370 rue Girouard, Arthabaska
Par téléphone: L'UNION, Arthabaska, Qué.
357-2065

À VENDRE

Les encans à commission repren-
dront dans le courant du mois d'août.
Nous exposerons gratuitement vos ar-
ticles pour être vendus à l'enchère.
De plus, à notre magasin, nous ven-
dons, échangeons, achetons tous ar-
ticles usagés. Adressez-vous à 136, rue
Des Erables, Arthabaska, ou tél.:
357-2578.
2-3-71-j.n.o.

Remorques pour bateaux de tous
genres, aussi autres remorques sur
commande. S'adresser à 14 rue Poi-
tras, tél. 752-5250, Victoriaville
20-4-71-j.n.o.

Boite de camion, côtés 6 pieds en
veneur ¾ pce, rack pour toile, toile,
panneaux arrière basculant. Longueur
16 pieds, largeur 8 pieds. Idéal pour
transporter meubles ou moulée. Aussi
boite de camion à liqueur 19 pieds,
complètement en acier, genre Cook
ou Pepsi-Cola. Tél. jour à 752-5014 et
le soir à 752-6893, Victoriaville.
11-5-71-j.n.o.

Meubles seconds de toute sorte à
vendre, tels que sets de chambre, de
cuisine, de salon, poêle, frigidaire,
laveuse, sècheuse, balayeuse, mala-
xeur, vaisselle, etc. S'adresser à: 185
Beauchesne, Arthabaska, tél.: 357-
2557 - 357-2175.
1-12-70-j.n.o.

Plaques en aluminium, grandeur
24" x 36", épaisseur .009, pouvant
servir de toiture ou lambris de chalet,
etc. Prix: \$0.20 la plaque. Aussi barils
de 45 gallons, très propres, \$6.00 cha-
cun. S'adresser à tél.: 357-2065, Ar-
thabaska.
20-11-67-j.n.o.

Robe de mariée, à vendre, lon-
gue, couleur blanche, ainsi qu'une
robe de shower longue, couleur jau-
ne, grandeur 5 à 7 ans, ayant ser-
vies qu'une fois. Prix raisonnable.
Tél. après 5 heures à 758-8088, Vic-
toriaville.
29-6-71-j.n.o.

Roulotte à vendre, "Val-Bar" 1970,
18 pieds, toute équipée. S'adresser à
3 rue Bouffard, tél.: 752-7970.
20-7-71-j.n.o.

Bois de chauffage à vendre, éra-
ble. S'adresser à 369-9614, Ar-
thabaska.
20-7-71-j.n.o.

Chevaux de selles et poneys à vendre,
dromptés, en très bonne condition. S'a-
dresser aux heures des repas entre
midi et 1 heure et 5 et 6 heures à 362-
3891, Plessisville.
10-8-71

Album de 20 disques de l'Insti-
tut du bilinguisme Enr., interprété
par Jean Coutu, valeur de \$110. Au-
cune offre raisonnable refusée, appe-
ler après 6 heures à 752-9326, Victori-
aville.
3-8-71

Magnifique poney noir, très doux,
dompté, pour voiture. Prix: \$100.
Tél.: 357-8306, Arthabaska.
27-7-71-j.n.o.

Moteurs à vendre, Mercury 1963,
390 p.c., 4 barils, de très bonne con-
dition. Tél.: 364-5559, Princeville.
10-8-71

Roulotte de marque "Glendette"
18 pieds en excellente condition. Sont
également inclus: Auvent, freins élec-
triques, miroirs, antenne de T.V. et di-
vers autres accessoires. Pour informa-
tion, appeler à: 752-7845, Victoriaville.
27-7-71-j.n.o.

Robe de mariée, blanche et rose,
avec diadème, grandeur 12 ans. Com-
muniquez à 758 1866, Victoriaville.
10-8-71

Tourne-disque stéréo avec 22 dis-
ques, valise de voyage avec support,
voiture avec siège pour le golf, bu-
reau et table de nuit neufs, long-
ueur 48 pouces, lampes assorties, en bon
état, à prix réduit. Tél.: 758-8939, Vic-
toriaville.

Chaloupe "Princecraft" 13½ pieds
en aluminium et dessus en fibre de
verre, avec moteur 27½ forces. \$300.
Tél.: 358-6020, Warwick.

Système de chauffage à air
chaud, réservoir à l'huile et chauffe-
eau. S'adresser à 20 rue Campagna,
tél.: 752-4968, Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

Un téléviseur en bonne condition
de marque Dumont en noir et blanc,
écran 22 pouces avec cabinet, 1 pré-
lart avant servi que très peu pour
deux appartements, 2 carpettes d'en-
viron 10 x 10 usagées. Cause: Démé-
nagement. Bonne condition. Si inté-
ressé, tél.: 758-8660, Victoriaville.

À VENDRE

Une petite laveuse "Hoover". Pour
information, appelez 752-4934, dans
l'avant-midi, Victoriaville.

Robe de mariée, longue, 8 ans, avec
voile complet. Tél.: 752-9991, Vic-
toriaville.
17-8-71

Lits complets, oreillers de plume,
pupitres et chaises d'écoliers. Jardin
d'Enfants Notre-Dame-des-anges, 55
rue Monfette, Victoriaville, Québec,
Canada.

Set de salon et 3 tables de salon,
très propre, bon prix. Tél.: 752-6098,
Victoriaville.

Roulotte "Capri" 1970, 16 pieds,
équipée, accepterait échange pour
tente-roulotte. Tél.: 752-7748, le jour
ou 758-8512, le soir, Victoriaville.
10-8-71

Set de cuisine, set de chambre
neufs, style colonial, tout en bois,
direct de la manufacture, prix très
bas aussi plusieurs pupitres d'écol-
liers, différentes grandeurs. Tél.: 357-
8319 au 46 Belvédère, Arthabaska.
3-8-71-j.n.o.

Robe de mariée longue, à vendre,
avec capuchon, blanche, en crêpe
grandeur, grandeur 13 ans. Prix
à discuter. S'adresser à Mme Bruno
Houle, tél.: 357-2359, Arthabaska.

Corde à linge parasol, poêle tapan,
congélateur, tondeuse manuel,
sofa pour chalet, fournaise pour cave
en tôle, humidificateur, 2 tentes: 1
tente de 8 x 7 x 6 pour 4 adultes, 1 au-
tre avec cuisinette 9 x 9 x 7 x 5½, poêle
de camping au gaz propane, 2 moises
en rotin, Renault-16 1971. Le tout en
bonne condition. Tél.: 752-6197, Vic-
toriaville.

Roulotte, 22½ pieds de long, "Val
Bar" 1970, avec auvent 10 x 14, ayant
presque pas servi. S'adresser à 20
Ave Bergeron, Victoriaville.
17-8-71

Harnais de poney second en perfec-
te condition. Selle de poney, Selle
de gros chevaux, trailer-remorque
neuf, 2 roues. \$75.00. Tél.: 358-2090,
Warwick.
3-8-71-j.n.o.

Meubles antiques à vendre, 2 rouets,
3 armoires en pins, bureaux, tables,
chaises, vaisselle. S'adresser après
7 heures, à 752-9522, Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

Poêle électrique "Général Electric"
40 pouces, draperie mur à mur, blanc
à motifs turquoises. Tél.: 752-6877
Victoriaville.

Robe de mariée, avec voile long de
très belle qualité, grandeur 7 à 9 ans.
Tél.: 752-1184, Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

Moteur 7.5 "Mercury" 1970, cha-
loupe en bois, 14 pieds en parfait état.
Trailer de marque Exploser 1970. Tél.:
428-3368, Saint-Ferdinand.

TERRAINS À VENDRE

2 terrains situés à Arthabaska, sur
le Boul. Grégoire et sur la rue Beau-
chesne, endroit commercial, ven-
draient à bonne condition, si désiré.
S'adresser à 311 rue Laurier, Victori-
aville. Tél.: 752-5368, Victoriaville.
20-7-71-j.n.o.

Terrain à vendre, situé sur la rue
Notre-Dame ouest, Victoriaville. Gran-
deur: 75 pieds de largeur x 200 pieds
de longueur. S'adresser à 31 rue Car-
tier ou 752-7389, Victoriaville.
7-4-65-j.n.o.

Terrains à vendre, situés à 10 rue
Jolicœur, Victoriaville. 50 x 75 x 100
x 100, 8897 pi. ca. Pour plus de ren-
seignements, s'adresser à Claude Cha-
bot, tél.: 752-5731, Victoriaville. Prix
à discuter.
18-5-71-j.n.o.

5 lots à vendre, de suite, situés Ave
des Erables, à vendre ensemble. Aussi
chalet, avec terrain. S'adresser à
18 Ave Sacré-Coeur, Arthabaska, tél.:
357-8524, Arthabaska.
29-6-71-j.n.o.

Terrain à vendre, 100 x 100 sur
la route de Montréal. S'adresser à
752-4801, 91-A rue Perreault, Vic-
toriaville.

CHALET À VENDRE

Chalet à vendre, avec terrain om-
bragé, 2 chambres, situé à Villa des
Sapins, 9e rang, Arthabaska, près du
lac. Composez 357-8524 ou 18 Sacré-
Coeur, Arthabaska.
29-6-71-j.n.o.

Chalet à vendre, meublé, poêle
électrique 220 - foyer - terrain plus
de 100 x 100. Endroit tranquille. S'a-
dresser à 88 Ave des Chalets, à Artha-
baska ou à Jean-Paul Levasseur, à 357-
8840 ou à 752-7488.
24-8-71

MAISON À VENDRE

Maison à vendre, 6ième rang
d'Arthabaska. S'adresser à Gérard
Gagné, tél.: 369-9632.
3-8-71

Maison de campagne à vendre, 7½
pièces, terre à vendre, idéale pour les
sports d'été et d'hiver aussi. Coupe de
bois de toutes sortes. S'adresser à Oli-
va Ouellette, tél.: 382-2117, Sainte-He-
lene-de-Chester.
10-8-71

Bungalow neuf, situé au 52 rue Bois-
vert, Victoriaville. Prix: \$15,000.00.
Peu de comptant. Balance comme un
logement. S'adresser à Germain Jac-
ques, 9 rue Saint-André, tél.: 752-6221,
Victoriaville.
13-4-71-j.n.o.

Maison de 2 logements en pierre et
briques, 5½ pièces chacun, plus sous-
sol fini avec un appartement de 2½
pièces, meublé. Chauffage eau chau-
de. Garage double. Tél.: 752-9146,
Victoriaville.
13-4-71-j.n.o.

Propriété à vendre, en briques, 4
grands logements, 4 garages, chauffa-
ge central, située à 287 Victoria. Signa-
lez 752-9390 ou 752-7289, Victoriaville.
1-6-71-j.n.o.

Maison à vendre, neuve, style Suis-
se, 4½ pièces, située au Domaine Mon
Repos, Saint-Albert. Tél.: 353-2908.
8-6-71-j.n.o.

Maison mobile à vendre, 12' x 60',
modèle 69, entièrement meublée, avec
sècheuse et laveuse. S'adresser à Re-
naud Labonté, Plage des Sables, Prin-
ceville, tél.: 364-2846.
17-8-71

Maison à vendre, à 174 rue Beau-
chesne, Arthabaska, 5½ pièces, gara-
ge à même, terrassement fini. Prix:
\$15,500 dont \$5,000 comptant. Balan-
ce \$100.00 capital et intérêt. Pour in-
formation à 98 est, Notre-Dame, Vic-
toriaville ou 357-2621, Arthabaska.
1-6-71-j.n.o.

Bungalow à vendre, paroisse Sain-
te-Famille, situé près de la piscine,
école, chauffage à l'eau chaude, abri
d'auto, Cause: Départ. S'adresser à
5 Saint-Denis, tél.: 752-7324, Vic-
toriaville.

Maisons à vendre, rue Aqueduc,
Victoriaville: \$15,500. Secteur Belvé-
dère, Arthabaska: \$21,000. Comple-
tement finies et terrassement compris.
Tél.: 357-2079, Arthabaska.
3-8-71-j.n.o.

MOTOCYCLETTES À VENDRE

Motocyclette B.S.A. 650, Thunder-
bold 1970, \$800.00 ou meilleure offre.
S'adresser à 9 rue Hincse ou 358-6116
Warwick.
22-6-71-j.n.o.

Motocyclette Yamaha 1971, 80 cc.,
200 milles. Prix: \$350. En parfait
ordre. Tél.: 364-2430, Princeville.
10-8-71

Honda 1971, 350 cc. bas millage,
parfait état. Tél.: 357-2064, Artha-
baska.

Honda Scrambler 450, 1968, à ven-
dre, bas millage, très bonne condition.
S'adresser à tél.: 752-6613, Victori-
aville.
10-8-71

RESTAURANTS À VENDRE

Restaurant à vendre, Snack-Bar,
comprenant une maison, roulotte à
même, en très bonne condition. Tél.:
362-2554, Plessisville.
6-7-71-j.n.o.

Restaurant au centre des affaires,
équipement moderne, air condition-
né, 60 places, gros chiffre d'affai-
res, 2 logements à même, terrain
60' x 146'. Bâtisse en brique. Libre
à l'acheteur. Pour plus de détails:
Signalez code 418-338-1653, Thetford-
Mines.
10-8-71

ARGENT À PRÊTER

Argent à prêter - en première et
deuxième hypothèque sur propriété
existante ou en voie de construction.
Escompte ou achat de balance de prix
de vente, montant \$10,000 et plus, taux
d'intérêt avantageux. Pour informa-
tion, tél.: 752-9915 ou 362-7314.
12-1-71-j.n.o.

Sur hypothèque, montants de
\$10,000 - \$6,000 - \$3,500 et autres à Vic-
toriaville et environs. Consultez No-
taire Nicolas Laroche, 41 Avenue
Laurier, Arthabaska. Tél.: 357-2100.
12-1-66-j.n.o.

AUTOMOBILES À VENDRE

Chevrolet Impala 1964, décapotable,
V-8, en très bonne condition. En
bas du prix de liste. Tél.: 752-6664,
entre 5 et 7 heures, Victoriaville.

Oldsmobile 1963, très propre, à
vendre, très bon mécanisme. Si in-
téressé, tél.: 758-8532, Victori-
aville.

Pontiac Parkienne 1969, 2 + 2,
décapotable, siège bucket, transmis-
sion au plancher, vitres électriques,
volant ajustable, cause de vente: au-
to fournie. Tél.: 758-8355 le jour ou
752-2476, le soir, Victoriaville.

Pontiac Parkienne 1965, Custom
Sport, vitres électriques, 2 portes,
transmission automatique au plan-
cher. Tél.: 752-5011, Victoriaville.
17-8-71

Renault R-16, 1968, très propre,
en bonnes conditions. S'adresser à 758-
1029, Victoriaville.

Valiant 1964, Sedan 4 portes, 6 cylin-
dres, ou Buick Skylark 1971, hard-top,
2 portes. Si intéressé, téléphonez à
752-6237, après 6 heures, Victoriaville.

Plymouth Road Runner 1969, s'a-
dresser à 364-2749, Princeville.
10-8-71

Chevrolet Monte Carlo 1970, prix
à discuter. S'adresser à tél.: 752-7966,
après 6 heures, Victoriaville.
10-8-71

Camion Econoline Dodge 1966, ½
tonne, en très bonne condition. S'a-
dresser à tél.: 358-2407, Warwick.
25-5-71-j.n.o.

Austin 1968, 1100, en parfaite
condition. A très bas prix. S'adresser
à 20 rue Quessel, Arthabaska.
20-7-71-j.n.o.

Sport-Cutlass 65, décapotable, toit
électrique, servo-direction, 330 p.c.,
4 vitesses au plancher, aussi Austin-
Healey 64, 3,000 MKII, condition mé-
canique parfaits. Aucune offre raison-
nable refusée (vente ou échange). Ap-
pelez après 5 heures p.m. à 752-6562,
Victoriaville.
4-5-71-j.n.o.

Plymouth Satellite 1969, en perfec-
te condition, unique propriétaire, prix
de rabais, bas millage. S'adresser à
176 Boul. Gamache ou 758-3357, Vic-
toriaville.
9-2-71-j.n.o.

Pressé de vendre, Austin Mini 1969.
Austin Cooper-S 1969. Tél.: 758-8790,
Victoriaville.
11-5-71-j.n.o.

Pontiac Laurentien 1966, 4 portes,
V-8, vert foncé. Tél.: 358-6220, War-
wick.
3-8-71

Renault R-8, 1971, 3,000 milles. 2
mois d'usage, utilisée par une femme.
Cause: 2 autos. Tél.: 369-9655, Saint-
Norbert.
6-7-71-j.n.o.

Fiat 124, Sport Spider, 1970, déca-
potable, 2 places, 21,000 milles, radio,
pneus radials, en bas du prix de liste.
Idéal pour femme, fille, garçon, raison
de vente: deux autos. Tél.: 369-9655,
Saint-Norbert.
6-7-71-j.n.o.

CHIENS À VENDRE

Chien de chasse à vendre, âgé de 2
ans. Tél.: 364-5559, Princeville.
10-8-71

A VENDRE — Chiens de toutes ra-
ces. Nous avons le plus beau choix de
la province. Nous définons toute com-
pétition à la ronde. Chiens tous vac-
cinés et garantis. Nous gardons du plus
petit au plus gros dans le chihuahua,
caniche, poodle, fox-terrier, pomé-
nien, doberman, boxer, Saint-Bernard,
berger allemand, cooley, esquimaux,
etc. Nous faisons tout accouplement
et l'entretien des chiens. Notre de-
vis est: "Propreté et santé". S'adres-
ser au "Royaume des Chiens", 986,
rue St-Pierre, Drummondville, tél.:
478-5388. Ouvert de 9 hres a.m. à 2
hres p.m., du lundi au vendredi; samed-
i et dimanche, toute la journée.
25-5-71-j.n.o.

MAISONS OU CHALETS À VENDRE OU À LOUER

Chalet à louer ou à vendre, à 1 mille
du village de Ham-Nord, meublé, eau
de source, toilette à eau courante, terre
à pelouse à vendre. Tél.: 344-2446
Ham-Nord.
10-8-71

A VENDRE OU À LOUER

Maison de campagne, 7 pièces, grand
terrain. S'adresser à 369-9624.

TERRES À VENDRE

Terre à vendre, située au village de
Saint-Rosaire, 90 acres, de terre faite.
S'adresser à 752-2289, Victoriaville.

Terre à vendre, boisée de 160 ar-
pents, bois de commerce, avec rivière,
eau courante, idéal pour bateau à mo-
teur et place idéale pour circuler en
auto-neige l'hiver. Aussi chalet isolé,
chauffage à l'huile ou au bois, avec
parterre. A prix raisonnable. S'adres-
ser le soir après 7 heures à 752-9522
Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

MAISON À LOUER

Maison en campagne, 6 pièces,
10ième rang de Saint-Valère. S'a-
dresser à tél.: 758-1271 de 5 à 7 heu-
res p.m.
17-8-71

Bungalow à louer, 3 chambres situé
près de l'hôpital. Tél.: 357-8426, Ar-
thabaska.

À LOUER

Local à louer, situé au centre-ville,
1,500 pieds de plancher pouvant servir
pour commerce de toutes sortes. Pour
plus de détails, signalez 752-5400,
Victoriaville.
20-7-71-j.n.o.

2 robes de mariée, blanches, à louer,
avec voile et diadèmes. Grandeur
9-10 et 11-12 ans. Tél.: 358-2784, War-
wick.

Partie de sous-sol pouvant servir
d'atelier ou d'entrepôt, à 122 Saint-
Jean-Baptiste, Victoriaville. Tél.:
752-5680, Victoriaville.

Entrepôt de 2240 pieds carrés de
plancher située dans le centre com-
mercial à 122 Saint-Jean-Baptiste.
Tél.: 752-5680, Victoriaville.

Bureau à louer, au-dessus du maga-
sin Yellow, air conditionné, fixtues
électriques fournies, division au
choix du locataire. S'adresser à 752-
4790 le jour et à 357-2300, le soir.
24-8-71

Local à louer, sous-sol, situé rue
Notre-Dame ouest. Tél.: 752-2414, Vic-
toriaville.
3-8-71-j.n.o.

Garage à louer, de 60' x 60', chauf-
te, au centre de Victoriaville. S'adresser à
"Paul Brunelle Ltée", tél.: 758-8264, Vic-
toriaville.
1-12-70-j.n.o.

Local commercial à louer, situé au
11 rue de la Gare, Victoriaville. Tél.:
758-1133.
25-5-71-j.n.o.

Bureau à louer, édifice Arseneault,
142 est, Notre-Dame, Victoriaville. S'a-
dresser à Dr Arseneault, tél.: 752-2512
ou 357-8057.
22-9-70-j.n.o.

CHAMBRES ET PENSION

Chambre et pension, pour hommes
seulement, à 35 Saint-André, tél.: 758-
1146, Victoriaville.
24-8-71

Chambre et pension, pour hommes,
Tél.: 752-9483, Victoriaville.
10-8-71

Aurait place disponible pour cham-
bre et pension tout près des manu-
factures Mailhot et Utex. Tél.: 758-
8151, Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

APPARTEMENTS À LOUER

Appartement à louer, 2½ pièces,
meublé, chauffé, éclairé, situé à 37
DeCourval, avec entrée privée, aussi
chambre à louer pour 1 ou 2 person-
nes. Tél.: 758-1177, Victoriaville.

Appartement à louer, meublé, chauf-
fé, éclairé, eau chaude fournie, situé
86 Saint-Jean-Baptiste, (centre de la
ville). Tél.: 752-6492, Victoriaville.
3-8-71-j.n.o.

Appartement à louer, 4½ pièces,
meublé, chauffé, éclairé, entrée
privée, place pour auto, près de la
Utex. \$20.00 par semaine. S'adresser à
752

A VENDRE LIBRES IMMEDIATEMENT



25, Ave des Pins

Bungalow brique 41 x 25.5 Terrain 90 x 100
intérêt 6 %. Libre immédiatement.



22, Dunant

Bungalow 41' x 26'. Abri auto. Sous-sol partiellement fini. Transfert.



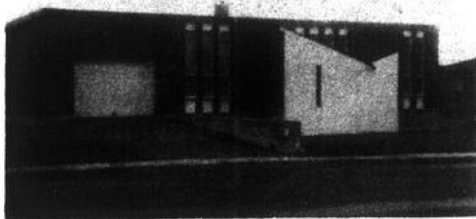
23, Richelieu

Bungalow 35 x 34. Terrain 75 x 90. Intérêt 6 3/4 %. Piscine.



69, rue Gaudet

Aubaine de la semaine. Maison 25 x 26. 1 1/2 étage. \$7,500.00



72, De Courval

Magnifique bungalow 55 x 35 1/2

COMMERCES

Un hôtel-restaurant-station de service situé Rte Trans-Canadienne.

Un atelier garage très bien situé dans le centre industriel.

Pour plus d'informations consultez:

J. ROLAND PARIS INC
COURTIER EN IMMEUBLES

43, est Notre-Dame
Victoriaville
752-7544

J. Roland Paris
Courtier
Rés.: 752-4915

J. Marcel Bergeron
Agent
Rés.: 752-9454

J.E. Bergeron
Agent
Rés: 752-7640

Benoit Paris
Agent
Midi: 752-5233
Soir: 357-8342

Notre devise
"BIEN VOUS SERVIR"

C'est payant d'annoncer dans L'UNION

CP
CARTES
PROFESSIONNELLES

TEL. 358-2875
169 St-Louis

NOTAIRE

Raymond Pierre Gingras

Sec.-trés. Ville de Warwick

C.P. 332 - Warwick, Qué.

Me JEAN TETREAU
B.A., LL.B., STG. D.
Syndic. Licencié

Me GUY GAGNON
B.A., LL.L.

Tétreault & Gagnon

NOTAIRES

Conseillers juridiques

231 est, Notre-Dame Téléphones: (819) 752-9915 (Victoriaville)
Victoriaville, Qué. (819) 362-7314 (Plessisville)
Bureaux à: (819) 752-2912 (Résidence)
Plessisville - Québec - Inverness
Ouvert tous les soirs et le samedi sur rendez-vous. 16-6-72

Perron & Côté

NOTAIRES

51-53 Ave Laurier 357-2138 Arthabaska
Claude Perron, B.A., LL.L. Jacques Côté, B.A., LL.L.
Rés: 758-1443

Me Jean Lemay, B.A., LL.L.

Notaire

C.P. 338 - Tél.: 358-2359

19 St-Joseph - Warwick, Qué.

Claude Pinard

AVOCAT

Bureau:
146 est, rue Notre-Dame
Tél.: 752-5543

Résidence:
95 Campagna
Tél.: 752-6622

VICTORIAVILLE

Denault, Allard & Beaudet

AVOCATS

Me Pierre Denault, B.A., B.Sc. Pol., LL.L.
Me Jules Allard, B.A., LL.L.
Me Pierre Beaudet, B.A., LL.L.

120 est, Notre-Dame - Victoriaville

758-8251

752-4529

Coopérative
d'Assurance

- * Vie
- * Salaire
- * Maladie
- * Epargne
- * Plan de pension

La Société
des
Artisans



Ludger Martin

15 Saint-Denis - Victoriaville - 752-6194

Tél. Magasin : 752-4484

Résidence d'été: 752-6969

Wellie Roy

SPECIALITES: Puits artésiens, Puits d'ascenseur jusqu'à
30 pouces de diamètre - 4 puissantes machines
neuves au service du public.

VENTE et INSTALLATION de Pompes de tous genres
- OUVRAGE GARANTIE -

19 Saint-François

Victoriaville

Rouleau, Potvin, Pellerin & Cie, C.A.

Comptables Agréés

117 est, Notre-Dame
Case Postale 36
Tél.: 758-3161

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

VICTORIAVILLE, Qué.

Victor Paul

Comptable agréé

146 est, Notre-Dame Tél.: 752-5802

Résidence: 474 ouest, Notre-Dame - 752-2915

Victoriaville

142 est, Notre-Dame,
Victoriaville, Qué.

Case Postale 188
Tél.: 758-1544

Roy, Desrochers & Associés, C.A.

Comptables agréés

Jean Roy, C.A. Syndic.

René Desrochers, C.A.

Donald Dumont, C.A.

Michel Lemire

Comptable Agréé

33 St-Joseph - 358-2957 - Warwick

Paul-Henri Labbé

OPTICIEN D'ORDONNANCE
LUNETTES - VERRES DE CONTACT

MAICO

Appareils de surdité

Représentants

Paul-H Labbé - 281 est, Notre-Dame - 752-4646

Consultante VICTORIAVILLE

23 Ave Dallaire (Paroisse Sainte-Famille) 752-2882



Jean-Denis Côté, o.d.

OPTOMETRISTE

- Verres de contact -

117, est Notre-Dame - Apt. 1 - Victoriaville

Réal Breault, o.a.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue - Lunette - Verre de contact

120 est, rue Notre-Dame - Victoriaville
(Edifice Auger & Fils) 758-8300

Raoul L'Heureux

ASSUREUR-VIE

L'Assurance-Vie "Northern"

35, rue Saint-Joseph - Warwick



SPECIALISTE EN
ASSURANCE AUTOMOBILE

- * Modes faciles de paiement sans frais
- * Boni pour non-sinistré
- * Règlements rapides des réclamations

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

BEN ROY

Représentant

189 rue Désiré Victoriaville 752-2329



Vacances intéressantes

PLESSISVILLE (GAB) — Le programme établi pour la 2e partie des vacances estivales sera très intéressant pour les jeunes qui fréquentent les terrains de jeux de Plessisville. Le camping prend une place importante sur les activités mises à la disposition des jeunes durant cette période.

Des groupes séjourneront à tour de rôle au camp situé à Inverness. Ce site a été choisi parce qu'il est près des chutes, à proximité du Camping provincial, non loin des habitations, facile d'accès tout en étant dans un milieu touristique.

Le séjour

Le premier groupe à séjourner au camp d'Inverness est celui des adolescents.

Filles et garçons y passeront chacun une partie de semaine. Leur tâche principale consistera à préparer le terrain, à monter les tentes et à mettre l'organisation sur pied.

Les 11 et 12 ans prendront la place des adolescents pour la 2e semaine; les filles et les garçons se partageront cette période pour le séjour sous la

tente et la vie en pleine nature.

La 3e et dernière semaine est réservée aux plus jeunes. Des dispositions sont prises pour informer à l'avance les parents des jeunes qui sont prêts à vivre quelques jours au camp d'Inverness situé à quelques milles seulement de Plessisville.

ARGENT A PRETER

Bénéficiez des avantages que seul Badeau & Fils peut vous donner. 1ère et 2e hypothèques de \$1,500. à \$100,000. obtenu rapidement. Consolidez toutes vos dettes en un seul petit paiement facile. Toutes demandes venant de la campagne auront une attention spéciale.

Badeau & Fils, courtiers, permis 6761

Pour entrevue — communiquez avec: —
62 ouest, Notre-Dame — Victoriaville — Tél. 752-7772
8-12-70 j.n.o. (jour et soir)

MAISON A VENDRE

située à 19 rue Giroux, Victoriaville. Construction en brique, 5 1/2 pièces, terme: \$89.00 par mois, capital - intérêts - taxes inclus, intérêt 6 1/4% de la Centrale d'Hypothèque. Transférables.

S'adresser à 752-4856
Victoriaville

Déménagement et entreposage

Pour vos déménagements, consultez des experts

- Notre équipe de spécialistes est à votre service en tout temps pour vos déménagements, local ou longues distances partout au Canada ou aux Etats-Unis.
- Entrepôts chauffés, munis de gicleurs automatiques.
- Service complet d'emballage
- Faites vos réservations maintenant. ESTIME GRATUIT



Rheault & Fils Enr.

Agent de United Van Lines
142 St-Jean-Baptiste — Victoriaville
752-5777 16-9-69 j.m.o.

Déménagement & Entreposage Victoria Ltée

Clermont Roy, gérant

R.R. 2 — C.P. 374 — Victoriaville

Tél.: bureau: 752-9729

Résidence: 752-5863



Votre agent

"ALLIED VAN LINES"

Déménagement - Emballage

Entreposage

LOCAL — LONGUE DISTANCE

CANADA — ETATS-UNIS



Etant donné la compétition entre les maisons et les logements, nous avons décidé de réduire nos prix. Logements 5 1/2 pièces à partir de \$80.00 par mois.

CES LOGEMENTS SONT SITUÉS
A PLACE LE MARQUIS 2
VICTORIAVILLE

LES ENTREPRISES
ARMAND HOULE LTÉE

Tél.: 752-5227
et 752-9814

SUR L'EAU-
DANS
L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N



PERSIENNES
intérieur, extérieur
Sur mesure, toute grandeur, ou largeur, appelez entre 6 et 7 heures p.m. ou venez en tout temps.
CLÉMENT PELLERIN
208 rue Académie
Victoriaville
TEL.: 752-9307

3-8-71



Maison neuve à VENDRE

Style Suisse, 4 1/2 pièces
située au
"Domaine Mon Repos"

S'adresser:
Tél.: 353-2908
St-Albert

Terrains A VENDRE

Développement résidentiel
près de l'Hôtel-Dieu
d'Arthabaska

Terrains autorisés par la
Société Centrale d'Hypothèques et de logement.

Pour renseignements:

41 Avenue Laurier
Arthabaska — 357-2100

j.n.o.

A qui la chance?

Maison en brique, quartier résidentiel, 5 1/2 pièces, sous-sol pratiquement fini, terrain 90 x 100 paysagé, haies de cèdres. Balance hypothèque à 6 1/2 %. Raison de la vente: transfert. Conditions avantageuses

S'adresser à: 10 Ave des Plaines
Victoriaville — 758-8009

Tentes-roulottes

LOUEZ



- ★ Ventes
- ★ Locations
- ★ Neuves et usagées

FAITES VOS RESERVATIONS

RENAUD THERRIEN

185, Victoria — Victoriaville — 752-6916

EQUIPEMENT DE CAMPING

8-6-71 j.n.o.

Maisons et Commerces à Vendre



134 Désiré
Bonne condition de vente



35 Ave du Parc
Bonne condition de vente

Epicerie-boucheries licenciées

Hôtels

Restaurants, etc.

S'adresser pour informations:



Florent Cantin

Immeubles Cantin Enr.

(Florent) Courtier

4 Boul. Jutras est — Victoriaville
752-4848

sans préambule



Quatre policiers stagiaires

Récemment avait lieu à l'Institut de police du Québec, à Nicolet, la remise des certificats d'études à près de 75 étudiants stagiaires. Parmi ces diplômés de la 13e promotion, se trouvaient quatre agents de la région des Bois-Francs. L'un d'eux est Michel Binette de Victoriaville, qui reçoit ici de Mlle Irène Lafond, conseillère à la Compagnie Bell Canada, des explica-

tions au bon fonctionnement du système de radio-téléphone d'une auto-patrouille de la Sûreté du Québec. Les trois autres sont: le constable André Bergeron et le constable Maurice Vaillancourt, du Département de police de Victoriaville, ainsi que le constable Jean Goulet, du Service de police de Plessisville.



Il est au Musée du Québec

Le peintre Suzor-Côté est surtout connu pour ses paysages et ses portraits. Ce tableau de genre nous prouve sa grande virtuosité. Né à Arthabaska en 1869, Suzor-Côté est mort en

1937 en Floride. Ce tableau fait partie des collections permanentes des oeuvres canadiennes exposées au Musée du Québec.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	E	X	I	C	O	G	R	A	P	H	E
2	A	L	E		I	N	A	U	G	U	R	E
3	R	U	R	A	L		R	A	R	E		
4	Y	E	R		E	D		A	R	M	E	
5	N	E	S	T	O	R	I	E	N		U	R
6	G	O				S	E		D	I	R	E
7	O	L	I	V	E		N	O	I	R	E	
8	L	E	R	O	T	S		U	R	I		R
9	O			I	R	I	S			S	O	I
10	G	E	O	L	O	G	I	E		E		S
11	I	S		A	I	L		S	E	R	I	E
12	E	T	E		T	E	R		R	A	L	E

Solution du problème de la page 15

Bon film

Le Comité d'information chrétienne qui travaille depuis longtemps à la promotion du bon cinéma, fait la promotion du film "Love Story" qui passe actuellement au Cinéma Victoria. "Ce film est un oasis de repos", affirme le CIC. Il ne reste que quelques jours de projection...

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre



Gagnante

Deux membres du Club Jeunesse de la Caisse d'économie des employés de bureau de l'Hydro-Québec ont gagné une bourse d'étude de \$200 chacune, et l'un d'eux est la jeune Hélène Lachapelle, fille de M. Raoul Lachapelle, de Victoriaville.

"Tarmes"

Tout le monde sait que deux cosmonautes américains ont une fois de plus débarqué sur la lune en fin de semaine. On commence déjà à ne suivre ces événements, pourtant sensationnels, il n'y a que quelques années, avec un enthousiasme mitigé, voire même un intérêt poli. On commence même à être très familier avec certains termes difficiles de l'astronautique, mais, encore là, on n'en sait que trop peu. C'est sans doute pour cette raison que le ministère des affaires culturelles vient de publier un Vocabulaire de l'astronautique. Tous ceux qui s'intéressent à l'astronautique peuvent se procurer le nouveau vocabulaire à l'Office de la langue française, Hôtel du gouvernement, Québec, ou en s'adressant à la Société Radio-Canada qui a accepté de participer à sa diffusion.

Journées agricoles

Pour la deuxième année consécutive, le bureau régional du Ministère de l'agriculture consacre trois journées agricoles de démonstrations de productions végétales; ces journées d'information réservées aux agriculteurs sont prévues pour les 9, 10 et 11 août prochain. Des visites de parcelles de blé, de maïs, d'orge et de luzerne semées sous l'égide du comité régional de promotion agricole constituent les principales activités au programme. Des rencontres auront incidemment lieu chez des fermiers du comté d'Arthabaska.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE
DES BOIS-FRANCS
501 est, rue Notre-Dame,
VICTORIAVILLE

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par le soussigné secrétaire général de la susdite Commission Scolaire, que des soumissions publiques soient demandées pour le transport des élèves sous juridiction de la Régionale des Bois-Francs.

Seules les soumissions fournies sur des formules spécialement préparées à cette fin, seront considérées. Les soumissionnaires pourront se procurer les formules spéciales dont il est fait mention plus haut, en s'adressant au bureau de M. Raymond Laroche, Responsable du Transport, 501 est rue Notre-Dame, Victoriaville, entre 9 heures (heure avancée de l'est) et 17 heures (heure avancée de l'est), du lundi au vendredi.

Ces formules peuvent être obtenues sur remise d'une somme, non remboursable, de dix dollars (\$10.00) par circuit.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

- 1- Les soumissions seront reçues jusqu'à 20 heures, le jeudi 12 août 1971, au bureau du soussigné, 501, est, rue Notre-Dame à Victoriaville, sous enveloppe scellée, avec la mention "Soumission pour le transport des élèves".
- 2- Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la réunion tenue le même jour, à 20 heures.
- 3- La susdite Commission Scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Robert Cloutier,
Secrétaire Général.

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE VICTORIAVILLE
COMTÉ D'ARTHABASKA

AVIS PUBLIC

est par le présent donné qu'à une session régulière des Commissaires d'Écoles de Victoriaville tenue au lieu ordinaire des sessions, lundi le 19 juillet 1971 à 7.30 heures de l'après-midi et à laquelle il y avait quorum, il fut décidé ce qui suit:

APPEL D'OFFRE NO: 80-71-1

La Commission Scolaire de Victoriaville recevra jusqu'à 7.30 heures de l'après-midi le 16 août 1971 des offres sous enveloppes scellées pour le transport des écoliers.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire de Victoriaville auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à moins 10% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire de Victoriaville, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe à cette fin par la Commission Scolaire de Victoriaville.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahier des charges et autres documents à compter de Vendredi, le 6 août 1971 auprès du Secrétaire-Trésorier de la Commission Scolaire de Victoriaville, Monsieur Georges-Etienne Gagné, 42, rue Monfette, Victoriaville.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 7.30 de l'après-midi le 16 août 1971 à 42 rue Monfette, Victoriaville.

La Commission Scolaire de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout et en partie.

Donné à Victoriaville, ce 28e jour du mois de juillet mil neuf cent soixante-onze (1971).

M. Georges-Etienne Gagné,
Secrétaire-Trésorier.

**C'est payant d'annoncer
dans L'UNION**



**CANADIAN
TIRE**

Maintenant 22.90

F78/14 Prix Sortie-d'Usine

Après remise
pour comptant **21.75** CHAC.

POUR UN POLYESTER BANDÉ DE VERRE

Le pneu d'une maniabilité insurpassable, qui se conduit comme sur des rails, avec des arrêts et départs rapides et jusqu'à deux fois le millage! Même en payant ailleurs le double de nos prix Sortie-d'Usine vous n'obtiendrez pas nécessairement d'un autre Polyester bandé de verre un meilleur usage général que celui que vous offre notre Turnpike Voie-Large!

5 ANS D'ASSURANCE ROUTIÈRE
Millage illimité—40 mois, 40% de remise pour usure prématurée (voir la garantie dans le catalogue Canadian Tire).

***TARIF DES FABRICANTS**
Tous les fabricants publient des tarifs dont les prix sont généralement similaires pour un pneu de même qualité. Certains offrent, en réclame, un second pneu à moitié prix ou un quatrième gratis, soit 25% de rabais sur leur tarif. Les prix de Canadian Tire, eux, sont de 25 à 50% inférieurs à ce tarif.

POLYESTER BANDÉ DE VERRE TURNPIKE VOIE-LARGE À DEUX FILETS BLANCS				
Dimensions Voie-Large	Remplacement les dimensions	*Tarif des fabric.	†Prix Sortie-d'Usine Chacun	Moins 5% pour comptant (pas de billets-bonis)
B 78/13	650/13	—	20.60	19.57
C 78/13	700/13	—	21.65	20.57
E 78/14	735/14	43.25	21.85	20.76
F 78/14	775/14	46.55	22.90	21.75
F 70/14	775/14	55.55	24.90	23.65
G 78/14	825/14	52.20	24.60	23.37
G 70/14	825/14	62.50	26.60	25.27
H 78/14	855/14	56.40	26.50	25.17
560/15	—	43.25	19.50	18.52
F 78/15	775/15	46.55	23.60	22.42
G 78/15	825/15	52.20	24.95	23.70
G 70/15	825/15	62.50	26.95	25.60
H 78/15	855/15	56.70	26.90	25.55
J 78/15	885/15	67.25	28.95	27.50

†PRIX SORTIE-D'USINE
A ces prix ajoutez le port de l'usine au magasin: 30¢ pour Montréal, 10 à 60¢ pour la plupart des localités et jusqu'à \$1.10 pour lieux éloignés comme Gander, Terre-Neuve.

5% d'escompte au comptant au lieu de billets-bonis. Pose \$1.00. Valve neuve et équilibrage de roue, ensemble \$1.00

WHIPPET

TURNPIKE

Taillé pour la Vitesse sur autoroute



Turnpike Whippet

Rapide sur bonne chaussée, roulement moelleux sans échauffement. 2 plis d'ultra-fort nylon 66 DuPont. 5 ans d'Assurance routière, 20% de Remise pour usure prématurée.

Contender

Ideal sur route raboteuse! Epaisse construction en 4 plis de nylon DuPont. Avec Assurance routière mais sans Remise pour usure prématurée.

Turnpike Standard

2 plis d'ultra-fort nylon 66 DuPont, sans affaissement nocturne. Sans Assurance routière: plus de pneu pour votre argent en assumant vous-même les risques de la garantie.

Voir détails de la garantie dans le catalogue

Dimensions Sans chambre	Remplace les dimensions	†PRIX SORTIE-D'USINE (\$1.50 EN SUS POUR FL. BLANC)			
		TURNPIKE WHIPPET		THE CONTENDER	
		Prix, chacun	Au comptant	Prix, chacun	Au comptant
600/13	—	11.49	10.92	—	—
B78/13	650/13	12.45	11.83	13.75	13.06
C78/13	700/13	13.40	12.73	—	—
E78/14	735/14	13.40	12.73	—	—
F78/14	775/14	13.95	13.25	15.75	14.96
G78/14	825/14	14.95	14.20	15.95	15.15
H78/14	855/14	17.35	16.48	18.45	17.53
560/15	—	12.25	11.64	—	—
F78/15	775/15	13.95	13.25	15.75	14.96
G78/15	825/15	14.95	14.20	15.95	15.15
H78/15	855/15	17.35	16.48	18.45	17.53
600/16	A chambre	—	—	—	—

PLUS DE PNEU PAR DOLLAR

IDEAL SUR MAUVAIS CHEMINS

Roulez aisément... avec une

CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE

EXTRA !
Coupons bonis
sur achat comptant
(sur toutes les pièces)


CANADIAN TIRE
 MAGASIN ASSOCIÉ
 LLOYD J. Boivin Inc., prop.
 104 St-Francois
 Victoriaville 758-1585

LUNDI - MARDI - MERCREDI
8.30 à 6.00
 JEUDI - VENDREDI
8.30 à 9.00
 SAMEDI
8.30 à 5.00